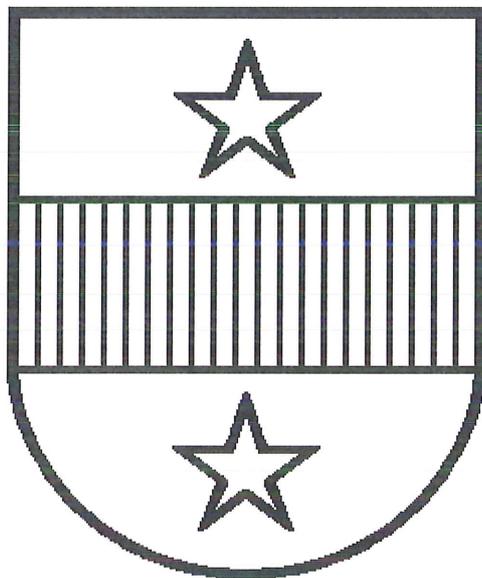


Gemeinde Uerkheim



Rechnung 2012

EINWOHNERGEMEINDE

ORTSBÜRGERGEMEINDE

ABWASSERVERBAND UERKENTAL

Inhaltsverzeichnis

<u>Einwohnergemeinde</u>	<u>Seite</u>
Erläuterungen	3
Bürgschaften, Garantien, Verpflichtungen	11
Ergebnisse	13
Laufende Rechnung	
- Zusammenzug	17
- 0 Allgemeine Verwaltung	18
- 1 Öffentliche Sicherheit	19
- 2 Bildung	21
- 3 Kultur, Freizeit	23
- 4 Gesundheit	24
- 5 Soziale Wohlfahrt	25
- 6 Verkehr	26
- 7 Umwelt, Raumordnung	27
- 8 Volkswirtschaft	29
- 9 Finanzen, Steuern	30
Investitionsrechnung und Verpflichtungskontrolle	
- Zusammenzug	33
- Abteilungen 0 - 9	34
Artengliederung	
- Laufende Rechnung	37
- Investitionsrechnung	40
Bestandesrechnung	
- Aktiven	41
- Passiven	44
Finanzierungsausweis	47
<u>Ortsbürgergemeinde</u>	
Erläuterungen	48
Laufende Rechnung	
- Zusammenzug	51
- 0 Verwaltung	52
- 8 Wald	53
Artengliederung	54
Bestandesrechnung	56
<u>Gemeindeverbände</u>	
ARA Uerkental	58

Erläuterungen

a) Allgemeines:

Die **Laufende Rechnung 2012** schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 59'435.63** ab (Vorjahr Ertragsüberschuss von CHF 188'155.01). Der Betrag wird als zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen verbucht. Das gegenüber dem Voranschlag verbesserte Ergebnis ergibt sich in erster Linie aus Minderkosten in verschiedenen Dienststellen.

Gegenüber dem Voranschlag (budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 125'095.00) können folgende wesentliche Abweichungen (ab CHF 15'000.00 in gerundeten Zahlen) festgestellt werden:

• Gemeinderat/Rückerst. Fusion (Dienststelle 012)	Mehraufwand	CHF	28'600.00
• Gemeindeverwaltung (Dienststelle 020)	Minderaufwand	CHF	43'600.00
• Rechtswesen (Dienststelle 100)	Mehraufwand	CHF	28'200.00
• Schulanlagen (Dienststelle 213)	Mehraufwand	CHF	21'900.00
• Berufsbildung (Dienststelle 230)	Mehraufwand	CHF	15'600.00
• Krankenpflege (Dienststelle 440)	Minderaufwand	CHF	64'500.00
• Jugend (Dienststelle 540)	Minderaufwand	CHF	36'700.00
• Altersheime (Dienststelle 570)	Minderaufwand	CHF	24'000.00
• Sozialhilfe (Dienststelle 581)	Mehraufwand	CHF	16'300.00
• Sozialdienst (Dienststelle 582)	Minderaufwand	CHF	26'000.00
• Gemeindestrassen (Dienststelle 620)	Minderaufwand	CHF	24'000.00
• Gewässerverbauungen (Dienststellen 750)	Mehraufwand	CHF	19'700.00
• Raumordnung (Dienststelle 790)	Mehraufwand	CHF	23'400.00
• Ordentliche Abschreibungen (Dienststelle 990)	Minderaufwand	CHF	86'900.00

Die Selbstfinanzierung (cash flow) präsentiert sich **im Vergleich zu den Vorjahresrechnungen** wie folgt:

• 2002: CHF 399'700.00	(Steuerfuss 126 %)
• 2003: CHF 399'015.00	(Steuerfuss 123 %)
• 2004: CHF 341'090.00	(Steuerfuss 123 %)
• 2005: CHF 315'824.00	(Steuerfuss 120 %)
• 2006: CHF 179'959.00	(Steuerfuss 120 %)
• 2007: CHF 147'726.00	(Steuerfuss 120 %)
• 2008: CHF 116'583.00	(Steuerfuss 120 %)
• 2009: CHF 77'456.00	(Steuerfuss 120 %)
• 2010: CHF 280'646.00 (davon Buchgewinn CHF 128'859.00)	(Steuerfuss 123 %)
• 2011: CHF 378'207.00	(Steuerfuss 123 %)
• 2012: CHF 228'902.00	(Steuerfuss 123 %)

Zusammen mit den Investitionen resultierte für die Einwohnergemeinderechnung ein **Finanzierungsfehlbetrag von CHF 101'276.67**, welcher fremdfinanziert werden musste. Budgetiert war eine Selbstfinanzierung von CHF 131'305.00. Zu dieser wesentlichen Verbesserung gegenüber dem Voranschlag haben insgesamt die vorgenannten grösseren Abweichungen beigetragen. Für eine nachhaltige Finanzierung der anstehenden Investitionen müsste eine Selbstfinanzierung in der Grössenordnung von CHF 300'000.00 bis 400'000.00 erzielt werden.

Die drei **Eigenwirtschaftsbetriebe** schliessen mit Ertragsüberschüssen ab:

• Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	CHF	71'326.20
• Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF	68'644.10
• Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF	18'161.55

Die Ertragsüberschüsse wurden den Verpflichtungsbeständen der Eigenwirtschaftsbetriebe gutgeschrieben und dienen der Finanzierung zukünftiger Investitionen.

Durch die Aufschiebung der grösseren Investitionen der Abwasserbeseitigung (Regenrückhaltebecken) sowie dank grösserer Einnahmen an Anschlussgebühren (Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung durch Anschluss Mehrfamilienhäuser Breitacker) entfielen die vorgeschriebenen Abschreibungen vom Vorschussbestand. Die Dienststellen können deshalb positiv abschliessen.

Grössere Abweichungen einzelner Konti gegenüber dem Voranschlag werden auf den nachfolgenden Seiten erläutert.

b) zur Laufenden Rechnung:

012.436	Die Rückerstattung des Kantons an die Projektkosten für die Abklärungen zum Gemeindegemeinschaftszusammenschluss wird erst im Rechnungsjahr 2013 ausgerichtet	CHF 25'000.00
020.301/ 100.301/	Eine Mitarbeiterin fiel infolge Krankheit mehrere Monate aus. Der Ausfall musste durch Pensenanpassungen bei den Verwaltungsmitarbeiterinnen und Mitarbeitern kompensiert werden.	
020.436	Durch die Versicherung wurden Krankentaggelder ausgerichtet	CHF 66'400.00
091.436	Die Betreuung der Holzsznittelheizung durch Gemeindepersonal wurde rückwirkend für die Jahre 2010 und 2011 in Rechnung gestellt. Der Einnahmenüberschuss wurde nach Wärmeleistung auf die einzelnen Liegenschaften verteilt.	
140.352.03	Die Betriebskosten der Regionalen Feuerwehr Uerkental (siehe Dienststelle 141) fielen gegenüber dem Voranschlag etwas höher aus.	
141.434	Rückerstattungen im Zusammenhang mit Verkehrsdiensteinsätzen oder Hilfsleistungen anlässlich von Verkehrsunfällen.	
160.480	Die Betriebskosten für die Zivilschutzorganisation wurden gestützt auf die kantonale Bewilligung in grösserem Umfang durch eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung „Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten“ gedeckt.	
210.317.02	Die Beiträge an die Busabonnemente für auswärtige Schulbesuche wurden gestützt auf den Budgetbeschluss der Gemeindeversammlung vom 25.11.2011 von bisher 80 % auf 75 % reduziert.	
213.314	Zusätzlich zu den budgetierten Unterhaltsarbeiten mussten Unterhaltsarbeiten vorgenommen werden:	
	Sanierung Rasenplatz	CHF 4'600.00
	Reparatur Lamellenstoren Schulhaus	CHF 2'600.00
	Ersatz defekte Fenster Schulhaus	CHF 4'400.00
230.361/ 230.364	Die Kosten für Berufsschulgelder schwanken, je nach dem, ob Jugendliche nach der obligatorischen Schulzeit eine Mittelschule oder inner- oder ausserkantonale Berufsschulen besuchen.	
330.314/ 330.390	Mehrkosten für die Herrichtung der Rabatten beim Milchhüsli im Dorfzentrum durch Beizug eines Gärtners in Zusammenarbeit mit dem Bauamt.	

- 440.361** Der Kanton beteiligte sich im Jahr 2011 zur Entlastung der Gemeinden mit 50 % an der Pflegefinanzierung. Entsprechend tiefer fiel die Schlussabrechnung 2011 aus. Zudem waren wesentlich weniger Pflegefälle zu verzeichnen, als im Vorjahr.
- 540.366** Es besuchten wesentlich weniger Schülerinnen und Schüler aus Uerkheim Tages-sonderschulen, als im Vorjahr.
- 581...** Der Nettoaufwand für Sozialhilfe stieg gegenüber dem Vorjahr massiv, da wesentlich weniger Rückerstattungen verbucht werden konnten.
Im Bereich der Asylbewerberbetreuung konnte ein „Einnahmenüberschuss“ in der Höhe von ca. 13'200.00 (2011 ca. CHF 30'000.00, 2010 ca. CHF 53'000.00) verbucht werden. Die Beherbergung im „Rudolfhaus“ wurde im Jahr 2011 von 16 auf 11 Personen reduziert.
- 582.366.01/** Die Bevorschussung von Kinderalimenten ging gegenüber dem Vorjahr zurück.
582.436 Von den säumigen Elternteilen können verhältnismässig geringe Rückerstattungen eingetrieben werden.
- 620.314.01** Nachdem gestützt auf den Verpflichtungskredit der Ortsbürgergemeinde (siehe Investitionsrechnung) gut CHF 150'000.00 in die Sanierung von Strassenabschnitten investiert wurde, konnten beim ordentlichen Unterhalt rund CHF 30'000.00 eingespart werden.
- 640...** Im Sinne der Kostentransparenz wird pro verkaufte Tageskarte eine Verwaltungsentschädigung von CHF 5.00 verbucht. Die höheren Ankaufspreise wurden die Kosten nicht mehr vollumfänglich gedeckt. Die Tageskarten konnten zu 86 % verkauft werden.
- 701.331** Die vorgeschriebene Vorschussabtragung der Wasserversorgung berechnet sich wie folgt:
- | | | |
|--|-----|-----------------------|
| Vorschuss am 01.01.2012 | CHF | 541'933.75 |
| Verpflichtungen für Eigenwirtschaftsbetriebe | /. | <u>CHF 574'009.52</u> |
| bereinigter Verpflichtungswert | /. | CHF 32'075.77 |
| Nettoinvestitionsabnahme 2012 | /. | <u>CHF 13'886.50</u> |
| massgebender Verpflichtungswert Ende 2012 | /. | CHF 45'962.27 |
| <u>10 % vorgeschriebene Vorschussabtragung</u> | | keine |
- 701.332** Aufgrund des Verpflichtungsbestandes werden keine zusätzlichen Abschreibungen verbucht.
- 701.380** Der Ertragsüberschuss zum Ausgleich der Dienststelle betrug CHF 71'326.20 und wurde als Spezialfinanzierung für künftige Investitionen zurückgelegt (Gegenkonto 2280.01).
- 701.429** Der Verpflichtungsbestand der Wasserversorgung betrug am 01.01.2012 CHF 32'075.77 und wurde mit 1.475 % verzinst (Gegenkonto 940.329.02).
- 711...** Ab dem Rechnungsjahr 2011 wird die Rechnungsführung des Abwasserpumpwerkes Obermatten in die Dienststelle Abwasserbeseitigung der Einwohnergemeinde Uerkheim integriert. Die Kosten werden unter den Vertragsgemeinden Bottenwil (34.5 %), Wiliberg (8.5 %) und Uerkheim (57.0 %) aufgeteilt.
Der Betrieb des Pumpwerkes verlief auch im vergangenen Jahr nicht reibungslos. Entsprechend hoch waren die Betriebskosten.

711.301.01/ Die Betreuung des Eigenwirtschaftsbetriebes und des Pumpwerkes durch die
711.301.11 Hauswarte werden den Lohnkonti belastet.

711.314.01 Es wurden Kanalisationsspülungen gemäss der generellen Entwässerungsplanung vorgenommen. Für rund CHF 7'600.00 wurden Kanalisationsschächte saniert.

711.318.11 Die Dienstleistungen umfassen vor allem die periodischen Leerungen des Pumpensumpfes und Abklärungen zum Betrieb des Pumpwerkes und der Transportleitung durch ein Ingenieurbüro.

711.329.01 Der Vorschussbestand der Abwasserbeseitigung betrug am 01.01.2012 CHF 91'956.80 und wurde mit 1.475 % verzinst (Gegenkonto 940.429.02).

711.331.01 Die vorgeschriebene Vorschussabtragung der Abwasserbeseitigung berechnet sich wie folgt:

Vorschuss am 01.01.2012		CHF1'132'561.70
Verpflichtungen für Eigenwirtschaftsbetriebe	./.	CHF1'040'604.90
bereinigter Vorschusswert		CHF 91'956.80
Nettoinvestitionsabnahme 2012	./.	CHF 149'711.15
massgebender Verpflichtungswert Ende 2012	./.	CHF 57'754.35

10 % vorgeschriebene Vorschussabtragung

keine

Die budgetierte vorgeschriebene Vorschussabtragung entfiel, da mit dem Bau des Regenrückhaltebeckens noch nicht begonnen wurde und grössere Anschlussgebühren vereinnahmt werden konnten.

711.332.01/ Dank der zurückgestellten Investitionen entfiel die budgetierte zusätzliche Vorschussabtragung. Stattdessen konnte eine Einlage in Spezialfinanzierung vorgenommen werden.

711.390.01/ Die Betreuung des Eigenwirtschaftsbetriebes und des Pumpwerkes durch die
711.390.11 Bauamtsmitarbeiter werden durch interne Verrechnungen belastet.

711.434.01 Durch die Erhöhung der Abwasser-Verbrauchsgebühr von CHF 2.00 auf CHF 2.50 (Gemeindeversammlungsbeschluss vom 25.11.2011) konnten die Gebühreneinnahmen im Hinblick auf die anstehenden Investitionen um rund 24 % gesteigert werden.

721.331 Die vorgeschriebene Vorschussabtragung der Abfallbeseitigung berechnet sich wie folgt:

(Konto nicht angeführt)	Vorschuss am 01.01.2012		CHF	0.00
	Verpflichtungen für Eigenwirtschaftsbetriebe	./.	CHF	134'855.79
	bereinigter Verpflichtungswert	./.	CHF	134'855.79
	Nettoinvestitionszunahme 2012		CHF	0.00
	massgebender Verpflichtungswert Ende 2012	./.	CHF	134'855.79

10 % vorgeschriebene Vorschussabtragung

keine

721.380 Der Ertragsüberschuss zum Ausgleich der Dienststelle betrug CHF 18'161.55 (Gegenkonto 2285.01).

721.429 Der Verpflichtungsbestand der Abfallbeseitigung betrug am 01.01.2011 CHF 134'855.79 und wurde mit 1.475 % verzinst (Gegenkonto 940.329.04).

750.314/ 750.451	Die durch die Gemeinde finanzierten Gewässerunterhaltsarbeiten wurden durch den Kanton zurück erstattet.		
750.318	Ausmessen Bachabstandslinie und Projektierung Verlegung Hinterwilerbach, total ca.	CHF	10'000.00
750.361	Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt führte grössere Gewässerunthaltsarbeiten durch, an welche die Gemeinde dekretsmässige Beiträge zu leisten hatte.		
780.318.02	Kosten für Abklärungen zur Sanierung der alten Kehrichtgrube Aufbruch/Dänibach.		
790.318	Ingenieurkosten für die Sondernutzungsplanung Grossmatten	CHF	26'000.00
900.330	Die intensivere Bewirtschaftung (Betreibungen, Pfändungen) der Steuerausstände führte wiederum zu höheren Verlustabschreibungen nach fruchtlosen Pfändungen.		
900...	Der Steuerertrag an Einkommens- und Vermögenssteuern gingen gegenüber dem Vorjahr bei gleich bleibendem Steuerfuss um 0.3 % zurück. Die Erträge an Quellensteuern und vor allem an Aktiensteuern haben in unserer Gemeinde eine untergeordnete Bedeutung. Die Erträge gingen gegenüber der Vorjahresrechnung um 7.3 % zurück. Die budgetierten Steuererträge konnten gesamthaft und rund CHF 6'700.00 übertroffen werden.		
905...	Die Erträge aus anderen Steuern fielen insgesamt leicht über dem Budget aus. Diese sind jeweils abhängig von einzelnen Grundstückverkäufen oder Erbschaftsfällen und entsprechend schwierig zu budgetieren.		
940...	Dank der weiter sinkenden Zinssätze im kurzfristigen und mittelfristigen Bereich konnten die Kapitalkosten gesenkt werden. Durch die Zurückstellung von Investitionen musste sich die Gemeinde zudem geringer verschulden, als dies bei der Budgetierung berechnet worden war.		
942.380	Einlage von 10 % der Mietzinseinnahmen Rentschhaus und Rudolphhaus.		
943.380	Einlage von 10 % der Mietzinseinnahmen aus den Wohnungen und der Gebühreneinnahmen aus der Vermietung des Gemeindesaals.		
990.331	Die vorgeschriebenen Abschreibungen vom Verwaltungsvermögen berechnen sich wie folgt:		
	Verwaltungsvermögen am 01.01.2012	CHF	1'364'486.05
	./. Darlehen und Beteiligungen	CHF	0.00
	./. Passivierte Abschreibungen	CHF	0.00
	Bereinigtes Verwaltungsvermögen	CHF	1'364'486.05
	+ Nettoinvestitionszunahme 2012	CHF	330'178.30
	Massgebender Restbuchwert Ende 2012	CHF	1'694'664.35
	<u>Vorgeschriebene Abschreibungen 10 %</u>	CHF	169'466.00
990.332	Der verbleibende Ertragsüberschuss wurde als zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen verbucht	CHF	61'895.42
990.333	Aufgrund des besseren Vorjahresergebnisses konnte der Bilanzfehlbetrag abgetragen werden. Es mussten deshalb keine Abschreibungen auf dem Bilanzfehlbetrag vorgenommen werden.		

c) zur Investitionsrechnung:

- 020.506** Im Hinblick auf den geplanten Gemeindegemeinschaftszusammenschluss wurden nur die notwendigen Hardware-Komponenten ersetzt.
- 090.503.01** Erarbeitung der Baugesuchsunterlagen für die Umnutzung des ARA-Geländes in einen Werkhof.
- 610.501.01** Die Hinterwilerstrasse K 315 wurde erst im Ausserortsbereich ausgebaut. Somit musste die Gemeinde erst Publikationskosten entrichten.
- 610.501.03** Die Planung des Buswendeplatzes wurde zurück gestellt.
- 610.501.04** Die Planung für den Ausbau des Knotens Hauptstrasse/Bergstrasse konnte abgeschlossen werden.
- 620.501.08** Der Ausbau der Obermattenstrasse konnte abgeschlossen werden.
- 620.501.10** Der Ausbau der Bergstrasse, Abschnitt Breitackerstrasse bis Engelgasse, steht kurz vor dem Abschluss.
- 620.501.11/** Gestützt auf den Verpflichtungskredit der Ortsbürgergemeinde wurden folgende Strassenabschnitte saniert:
- | | | |
|---|-----|-----------|
| Bohlstrasse (Wald, Richtung Gemeindegrenze Staffelbach) | CHF | 29'872.25 |
| Nüchternstrasse (Wald, Nüchtern Richtung Neudorf) | CHF | 36'247.95 |
| Neudorfstrasse (Wald, Steinenwald Richtung Neudorf) | CHF | 85'000.00 |
- 620.662** Rückerstattung durch die Ortsbürgergemeinde (Gesamtbetrag) CHF 151'120.20
- 620.582/** Die Planungsarbeiten für die Hausnummerierung konnten abgeschlossen werden.
- 620.503.01** Die Umsetzung soll im Jahr 2013 abgeschlossen werden.
- 701.501.01** Wegen eines ungünstigen Baugrundes und zusätzlicher Arbeiten beim Bau des Pumpwerkes Tannacker ist mit einer grösseren Kreditüberschreitung zu rechnen.
- 701.501.06/** Der Ersatz der Wasserleitung in der Bergstrasse und die elektrische Erschliessung
701.501.07 des Reservoirs Lampi stehen kurz vor dem Abschluss.
- 701.611** Dank der regen Bautätigkeit konnten höhere Anschlussgebühren vereinnahmt werden.
- 701.661/** An den Ausbau der Wasserleitung Hinterwil und den Bau des Stufenpumpwerkes
701.662 können nach Abschluss der Bauarbeiten Beiträge aus dem Löschfonds und der Städtischen Werke Zofingen erwartet werden.
- 710.563/** Nachdem noch keine Überschuldung der Dienststelle Abwasserbeseitigung eingetreten ist, wird der Zuschuss aus der Gemeinderechnung zurückgestellt.
711.662
- 711.501.07** Der Baubeginn wurde nach technischen Problemen beim Pumpwerk und bei der Transportleitung zurückgestellt. Im Jahr 2012 fielen Planungskosten für das modifizierte Projekt an.
- 711.562** Investitionsbeitrag an Verbands-GEP und den Einbau eines Blockheizkraftwerkes.
- 711.611** Dank der regen Bautätigkeit konnten höhere Anschlussgebühren vereinnahmt werden.

- 740.501** Restkosten für die Sanierung der Fusswege, Böschungsbepflanzung und Beschriftung der Grabanlage.
- 740.503.01** Die Einzäunung des Friedhofareals konnte abgeschlossen werden.
- 740.669** Beiträge der Reformierten Kirchgemeinde und des Kantons an die Einzäunung.
- 750.561.01** Im Zusammenhang mit dem Ausbau der Hinterwilerstrasse K 315 musste der Bachdurchlass unter der Heizenbergstrasse neu erstellt werden.
- 790.581.03** Nachdem bei der Uferschutzzone im Bereich Grossmatten Mängel im Bauzonensplan festgestellt wurden, musste für die Korrektur ein Planungsverfahren eingeleitet werden. In dieses Planungsverfahren werden noch weitere kleinere Korrekturen mit einbezogen. Der Gemeinderat sprach einen entsprechenden Zahlungskredit. Wegen einer Einwendung blieb das Planungsverfahren während mehrerer Monate blockiert.

d) zur Bestandesrechnung:

1. Aktiven

- 1011.02/** Nach dem Kauf einer Eigentumswohnung und dem Zuschuss an
2006.02 die Herrichtung von Gemeindestrassen durch die Ortsbürgergemeinde resultiert neu ein Kontokorrent-Guthaben gegenüber der Ortsbürgergemeinde in der Höhe von CHF 459'731.26
- 1012.01** Der Steuerausstand für ordentliche Steuern, unter Berücksichtigung der Habensaldi, per Rechnungsabschluss 2012 inkl. Staats-, Feuerwehr und Kirchensteuern setzt sich wie folgt zusammen:
- | | | | |
|---------------------------------------|------------------------|----------------|-----------------------|
| Total Steuerausstand | CHF1'199'576.80 | Vorjahr | CHF 946'863.45 |
| (inkl. Habensaldi von | CHF 83'479.15) | | |
| davon provisorische Rechnungen | CHF 831'006.85 | Vorjahr | CHF 564'223.40 |
| davon definitive Rechnungen | CHF 452'049.10 | Vorjahr | CHF 568'450.95 |
| von diesen sind nicht in Verzug | CHF 188'437.65 | <i>Vorjahr</i> | <i>CHF 232'709.05</i> |
| mit Rechtsmittel (Einsprache, Rekurs) | CHF 4'362.50 | <i>Vorjahr</i> | <i>CHF 29'908.00</i> |
| rechtskräftig und in Verzug | CHF 259'248.95 | Vorjahr | CHF 305'833.90 |
- 1023.01** Im Rechnungsjahr 2012 wurde folgender Zuwachs verbucht:
- | | |
|---|----------------|
| Kauf Parzelle 125, Bodenacker | CHF 320'000.00 |
| Kauf ab Parzelle 890, Schweizermatten | CHF 25'020.00 |
| Kauf ab Parzelle 619, Hauptstrasse K 317, Unterdorf | CHF 5'640.00 |
- Die Grundstücke sollen mittelfristig erschlossen und wieder verkauft werden.

2. Passiven

- 2006.02** Betreffend Veränderung der Kontokorrentschuld gegenüber der Ortsbürgergemeinde wird auf die Ausführungen zu Konto 1011.02 verwiesen.

- 2006.03** Aufgrund eines Aufwandüberschusses und einer Darlehensrückzahlung der Reformierte Kirchgemeinde reduzierte sich das Kontokorrentguthaben gegenüber der Einwohnergemeinde.
- 2011.01/2021...** Die kurzfristigen Darlehen wurden auf Grund der anhaltend tiefen Zinssätze durch mittelfristige Darlehen abgelöst. Diese werden unter den langfristigen Darlehen verbucht.
Die mittel- und langfristigen Schulden bei den verschiedenen Darlehensgebern betragen beim Rechnungsabschluss total CHF 4'500'000.00
Die Zunahme um CHF 200'000.00 ergab sich aus der Bereitstellung der Mittel für den Kauf von Grundstücken und für Investitionen der Einwohner- und der Ortsbürgergemeinde (siehe auch Erläuterungen zu den Konti 1011.02 und 2006.02).
- 2036.01** Für den Rückbau der nicht mehr benötigten Anlageteile der früheren ARA wurde ein Betrag zurückgestellt.

3. Verschuldung der Gemeinde

Die Nettoschuld unserer Gemeinde ist einerseits vom Rechnungsergebnis und andererseits von den getätigten Investitionen abhängig. Die Verschuldung und die Nettoinvestitionen entwickelten sich in den vergangenen Jahren wie folgt:

Nettoschuld / verzinsliche Nettoschuld		2009	2010	2011	2012
+20	Fremdkapital	4'960'465	5'681'642	6'227'840	6'214'577
+22	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen (ohne passivierte Abschreibungen)	1'468'582	1'731'695	1'868'083	2'265'904
-10	Finanzvermögen	3'619'027	4'426'247	5'056'941	5'252'964
-12	Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	1'229'233	1'293'432	1'674'495	1'761'754
=	Nettoschuld	1'580'787	1'693'658	1'364'486	1'465'763
	Verzinsliche Nettoschuld	2'783'689	3'599'882	3'468'448	3'526'078
	Nettoinvestitionen pro Jahr	205'912	393'517	49'035	330'178

Die Nettoschuld von CHF 1'465'763.00 geteilt durch 1'319 Einwohner (Stand am 31.12.2012) ergibt eine Pro-Kopf-Verschuldung von CHF 1'111.00 (Vorjahr CHF 1'049.00). Eine Verschuldung von unter CHF 2'000.00 pro Einwohner wird von den kantonalen Stellen grundsätzlich als tragbar beurteilt. Während die Pro-Kopf-Verschuldung in unserer Gemeinde in den vergangenen Jahren stagnierte, konnten die Aargauer Gemeinden im Mittel ihre Schulden abbauen und ein Vermögen erwirtschaften.

Massgebend für die Belastung der Gemeinderechnung ist jedoch die verzinsliche Nettoschuld. Aktuell kann von ausserordentlich tiefen Schuldzinssätzen profitiert werden.

Bürgschaften, Garantien, Verpflichtungen

Abwasserverband Uerkental:

Haftung gemäss § 20, Abs. 2 der Satzungen

Abwasserverband Region Kölliken:

Haftung gemäss verschiedener Bestimmungen der Satzungen

Grundwasserverband Suhrental:

Haftung gemäss § 20 der Satzungen

Gemeindeverband Bevölkerungsschutz und Zivilschutz der Region Uerkental:

Haftung gemäss § 15 der Satzungen

Gemeindeverband Regionaler Sozialdienst Kölliken:

Haftung gemäss § 13 der Satzungen

Gemeindevertrag über die Zusammenarbeit im Schiesswesen (Regionalschiessanlage Ghürst):

Haftung gemäss Ziffer VIII. des Vertrages

Regionale Feuerwehr Uerkental:

Haftung gemäss § 20 der Vereinbarung

Regionalpolizei Zofingen:

Zahlungspflicht gemäss Ziff. 11 des Vertrages, bzw. Anhang 2 „Kostenteiler Gemeinden“

Raiffeisenbank Kölliken-Entfelden:

Nachschusspflicht gemäss Art. 10 der Statuten bis zu einem Betrag von CHF 8'000.00

Eventualguthaben

Keine

Bestätigung des Gemeinderates und der Finanzabteilung gemäss § 26 Abs. 3 Finanzdekret

Der Gemeinderat und der Leiter der Finanzabteilung bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle in der vorliegenden Jahresrechnung erfasst sind;
- sämtliche Vermögenswerte, Verpflichtungen, Guthaben und Schulden in der Bilanz berücksichtigt sind;
- alle Eventualverpflichtungen, Bürgschaften und Beteiligungsverhältnisse im Anhang zur Bilanz aufgeführt sind;
- alle zum Verständnis des Jahresergebnisses nötigen Informationen in den Erläuterungen zur Rechnung enthalten sind.

Uerkheim, 26. Februar 2013

Leiter der Finanzabteilung

Hans Stadler

Uerkheim, 15. März 2013

Namens des Gemeinderates

Der Gemeindeammann

Markus Gabriel

Die Gemeindeschreiber-Stellvertreterin

Doris Buchwalder

	RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90 LAUFENDE RECHNUNG						
900 ÜBERSCHUSS	5'030'431.77	5'030'431.77	5'114'625	5'114'625	5'236'739.44	5'236'739.44
Aufwand	5'030'431.77		5'114'625		5'236'739.44	
Ertrag		5'030'431.77		4'989'530		5'236'739.44
Aufwandüberschuss		0.00		125'095		0.00
Ertragsüberschuss	0.00		0		0.00	
901 BELASTBARKEIT	347'747.93	347'747.93	395'600	395'600	538'293.11	538'293.11
Ertragsüberschuss	0.00		0		0.00	
Einlagen in Spezialfonds	0.00		0		0.00	
Aufwandüberschuss		0.00		125'095		0.00
Entnahmen aus Spezialfonds		0.00		0		0.00
Kapitaldienst	54'750.95	13'594.20	67'900	12'540	63'313.10	13'388.80
Liegenschaften Finanzvermögen	64'095.35	113'080.55	71'300	111'700	96'773.00	121'591.85
Abschreibungen	228'901.63		256'400		378'207.01	
Belastbarkeitsquote		221'073.18		146'265		403'312.46
91 INVESTITIONSRECHNUNG						
910 NETTOINVESTITIONEN	487'378.50	487'378.50	831'000	831'000	461'059.75	461'059.75
Investitionsausgaben	487'378.50		831'000		461'059.75	
Investitionseinnahmen		157'200.20		0		412'024.55
Nettoinvestitionszunahme		330'178.30		831'000		49'035.20
Nettoinvestitionsabnahme	0.00		0		0.00	
911 FINANZIERUNG	330'178.30	330'178.30	956'095	956'095	378'207.01	378'207.01
Nettoinvestitionszunahme	330'178.30		831'000		49'035.20	
Nettoinvestitionsabnahme		0.00		0		0.00
Abschreibungen		228'901.63		256'400		378'207.01
Ertragsüberschuss		0.00		0		0.00
Einlagen in Spezialfonds		0.00		0		0.00
Aufwandüberschuss	0.00		125'095		0.00	
Entnahmen aus Spezialfonds	0.00		0		0.00	
Finanzierungsüberschuss	0.00		0		329'171.81	
Finanzierungsfehlbetrag		101'276.67		699'695		0.00

	RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90 LAUFENDE RECHNUNG						
900 ÜBERSCHUSS	128'976.25	128'976.25	126'800	126'800	130'771.80	130'771.80
Aufwand	57'650.05		93'950		98'696.03	
Ertrag		128'976.25		126'800		130'771.80
Aufwandüberschuss		0.00		0		0.00
Ertragsüberschuss	71'326.20		32'850		32'075.77	
901 BELASTBARKEIT	71'326.20	71'326.20	32'850	32'850	54'446.90	54'446.90
Ertragsüberschuss	71'326.20		32'850		32'075.77	
Aufwandüberschuss		0.00		0		0.00
Vorschussverzinsung	0.00		0		0.00	
Verpflichtungsverzinsung		473.10		1'300		5'525.10
Vorschussabtragung	0.00		0		22'371.13	
Belastbarkeitsquote		70'853.10		31'550		48'921.80
91 INVESTITIONSRECHNUNG						
910 NETTOINVESTITIONEN	71'265.30	71'265.30	85'000	85'000	463'318.60	463'318.60
Investitionsausgaben	57'378.80		85'000		463'318.60	
Investitionseinnahmen		71'265.30		60'000		72'608.55
Nettoinvestitionszunahme		0.00		25'000		390'710.05
Nettoinvestitionsabnahme	13'886.50		0		0.00	
911 FINANZIERUNG	85'212.70	85'212.70	32'850	32'850	390'710.05	390'710.05
Nettoinvestitionszunahme	0.00		25'000		390'710.05	
Nettoinvestitionsabnahme		13'886.50		0		0.00
Vorschussabtragung		0.00		0		22'371.13
Ertragsüberschuss		71'326.20		32'850		32'075.77
Aufwandüberschuss	0.00		0		0.00	
Finanzierungsüberschuss	85'212.70		7'850		0.00	
Finanzierungsfehlbetrag		0.00		0		336'263.15

	RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90 LAUFENDE RECHNUNG						
900 ÜBERSCHUSS	277'703.10	277'703.10	263'700	263'700	254'293.25	254'293.25
Aufwand	209'059.00		263'700		254'293.25	
Ertrag		277'703.10		263'700		254'293.25
Aufwandüberschuss		0.00		0		0.00
Ertragsüberschuss	68'644.10		0		0.00	
901 BELASTBARKEIT	70'000.45	70'000.45	65'260	65'260	49'003.35	49'003.35
Ertragsüberschuss	68'644.10		0		0.00	
Aufwandüberschuss		0.00		0		0.00
Vorschussverzinsung	1'356.35		1'900		2'668.70	
Verpflichtungsverzinsung		0.00		0		0.00
Vorschussabtragung	0.00		63'360		46'334.65	
Belastbarkeitsquote		70'000.45		65'260		49'003.35
91 INVESTITIONSRECHNUNG						
910 NETTOINVESTITIONEN	205'067.75	205'067.75	476'000	476'000	350'080.95	350'080.95
Investitionsausgaben	55'356.60		476'000		310'458.05	
Investitionseinnahmen		205'067.75		120'000		350'080.95
Nettoinvestitionszunahme		0.00		356'000		0.00
Nettoinvestitionsabnahme	149'711.15		0		39'622.90	
911 FINANZIERUNG	218'355.25	218'355.25	356'000	356'000	85'957.55	85'957.55
Nettoinvestitionszunahme	0.00		356'000		0.00	
Nettoinvestitionsabnahme		149'711.15		0		39'622.90
Vorschussabtragung		0.00		63'360		46'334.65
Ertragsüberschuss		68'644.10		0		0.00
Aufwandüberschuss	0.00		0		0.00	
Finanzierungsüberschuss	218'355.25		0		85'957.55	
Finanzierungsfehlbetrag		0.00		292'640		0.00

	RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90 LAUFENDE RECHNUNG						
900 ÜBERSCHUSS	127'493.50	127'493.50	122'400	122'400	121'735.15	121'735.15
Aufwand	109'331.95		119'550		102'080.65	
Ertrag		127'493.50		122'400		121'735.15
Aufwandüberschuss		0.00		0		0.00
Ertragsüberschuss	18'161.55		2'850		19'654.50	
901 BELASTBARKEIT	18'161.55	18'161.55	2'850	2'850	19'654.50	19'654.50
Ertragsüberschuss	18'161.55		2'850		19'654.50	
Aufwandüberschuss		0.00		0		0.00
Vorschussverzinsung	0.00		0		0.00	
Verpflichtungsverzinsung		1'989.10		1'800		1'728.00
Vorschussabtragung	0.00		0		0.00	
Belastbarkeitsquote		16'172.45		1'050		17'926.50
91 INVESTITIONSRECHNUNG						
910 NETTOINVESTITIONEN	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
Investitionsausgaben	0.00		0		0.00	
Investitionseinnahmen		0.00		0		0.00
Nettoinvestitionsabnahme	0.00		0		0.00	
911 FINANZIERUNG	18'161.55	18'161.55	2'850	2'850	19'654.50	19'654.50
Nettoinvestitionsabnahme		0.00		0		0.00
Vorschussabtragung		0.00		0		0.00
Ertragsüberschuss		18'161.55		2'850		19'654.50
Aufwandüberschuss	0.00		0		0.00	
Finanzierungsüberschuss	18'161.55		2'850		19'654.50	
Finanzierungsfehlbetrag		0.00		0		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstabteilungen)	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL	5'564'604.62	5'564'604.62	5'627'525	5'627'525	5'743'539.64	5'743'539.64
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	714'480.74	196'598.10	679'300	162'050	736'786.20	160'136.65
Saldo		517'882.64		517'250		576'649.55
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	549'311.83	273'632.05	530'440	276'590	539'484.69	281'122.30
Saldo		275'679.78		253'850		258'362.39
2 BILDUNG	1'324'085.51	86'099.15	1'308'825	86'400	1'298'991.34	87'408.72
Saldo		1'237'986.36		1'222'425		1'211'582.62
3 KULTUR, FREIZEIT	99'519.04	3'199.00	95'600	3'000	98'087.70	2'930.00
Saldo		96'320.04		92'600		95'157.70
4 GESUNDHEIT	236'651.30	0.00	304'410	0	247'584.60	0.00
Saldo		236'651.30		304'410		247'584.60
5 SOZIALE WOHLFAHRT	846'272.53	249'878.19	975'400	312'100	908'108.94	321'307.63
Saldo		596'394.34		663'300		586'801.31
6 VERKEHR	298'599.66	25'270.00	332'050	30'500	352'856.97	25'295.00
Saldo		273'329.66		301'550		327'561.97
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	696'958.95	550'223.80	614'450	527'700	624'134.05	520'799.70
Saldo		146'735.15		86'750		103'334.35
8 VOLKSWIRTSCHAFT	11'396.95	26'645.25	14'200	27'900	20'133.55	36'229.30
Saldo	15'248.30		13'700		16'095.75	
9 FINANZEN, STEUERN	787'328.11	4'153'059.08	772'850	4'201'285	917'371.60	4'308'310.34
Saldo	3'365'730.97		3'428'435		3'390'938.74	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	714'480.74	196'598.10 	679'300	162'050 	736'786.20	160'136.65
	Saldo		517'882.64		517'250		576'649.55
011	LEGISLATIVE	27'975.65	0.00 	21'200	0 	16'470.00	285.45
	Saldo		27'975.65		21'200		16'184.55
300	Wahlbüro, Finanzkommission	7'770.00		7'000		5'850.00	
309	Übriger Personalaufwand	0.00		300		0.00	
310	Drucksachen, Inserate	11'653.00		7'400		6'456.95	
317	Spesenentschädigungen	0.00		100		0.00	
318.01	Porti, Telefon	5'243.85		4'100		3'600.20	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	2'162.00		2'000		0.00	
319	Mitgliederbeiträge	300.00		300		265.00	
390	Interne Verrechnungen	815.05		0		268.70	
395	Anteil Soziallasten	31.75		0		29.15	
436	Rückerstattungen		0.00		0		285.45
012	GEMEINDERAT	82'020.40	0.00 	78'450	25'000 	76'962.55	0.00
	Saldo		82'020.40		53'450		76'962.55
300	Behörden, Kommissionen	71'510.50		67'350		67'838.25	
309	Übriger Personalaufwand	325.00		1'000		450.00	
317.01	Repräsentationskosten	1'643.30		2'000		1'061.00	
317.02	Spesenentschädigungen	151.50		200		278.20	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	232.85		0		50.00	
319	Mitgliederbeiträge	700.00		700		700.00	
395	Anteil Soziallasten	7'457.25		7'200		6'585.10	
436	Rückerstattungen		0.00		25'000		0.00
020	GEMEINDEVERWALTUNG	546'700.14	164'925.60 	533'100	107'700 	579'646.90	127'627.80
	Saldo		381'774.54		425'400		452'019.10
300	Kommissionen	2'302.50		2'600		2'030.65	
301	Löhne	284'400.85		267'400		318'664.25	
309	Übriger Personalaufwand	2'619.45		4'600		4'609.60	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	5'442.75		6'000		6'077.25	
311	Anschaffung von Mobilien	236.10		1'000		2'412.60	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	5'447.74		6'000		5'151.25	
317	Spesenentschädigungen	1'095.85		300		436.70	
318.01	Porti, Telefon	8'000.15		9'100		10'461.15	
318.05	Versicherungen	3'384.25		3'500		3'384.25	
318.08	Brandschutzbeauftragter	8'080.00		8'200		8'032.00	
318.09	Diverses	347.25		500		524.05	
318.10	Bauverwaltung	17'902.50		25'000		16'668.75	
318.11	Betriebskosten	5'537.15		8'300		6'374.30	
318.12	EDV-Leistungen durch Dritte	35'026.30		27'600		26'317.10	
318.13	Homepage	703.80		1'200		682.00	
319	Verbandsbeiträge	139.00		200		137.20	
351	Entschädigung SL Steuerbezug	16'428.90		14'100		15'471.45	
352	Entschädigung Steueramt	85'000.00		85'000		85'000.00	
395	Anteil Soziallasten	64'605.60		62'500		67'212.35	
431.01	Kanzleigebühren		5'221.10		7'700		5'056.55
431.02	Baubewilligungsgebühren		25'807.55		30'000		23'662.20
431.03	Brandschutzkontrolle		2'150.00		4'500		4'300.00
434	Benützungsggebühren		0.00		400		0.00
435	Verkäufe		0.00		100		100.00
436	Rückerstattungen		71'954.65		5'000		32'199.95
437	Bussen		1'680.40		1'500		3'358.60
452.01	Verwaltungsentschädigung WV		6'000.00		6'000		6'000.00
452.02	Verwaltungsentschädigung OG		10'100.00		10'100		9'000.00
452.03	Verwaltungsentschädigung KG		16'733.00		17'400		18'609.85
452.04	Verwaltungsentschädigungen Diverse		6'278.90		6'000		5'740.65
452.05	Verwaltungsentschädigung AF		8'500.00		8'500		8'500.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
452.06	Verwaltungsentschädigung AW		4'800.00		4'800		4'800.00
452.07	Verwaltungsentschädigung ARA		200.00		200		800.00
452.08	Verwaltungsentschädigung Reg. FW		3'000.00		3'000		3'000.00
452.09	Verwaltungsentschädigung Raiffeisengebäude		2'500.00		2'500		2'500.00
090	VERW'LIEGENSCHAFTEN	48'457.05	22'345.00 	42'100	24'900 	58'030.85	26'547.50
	Saldo		26'112.05		17'200		31'483.35
301	Löhne	15'923.30		13'100		12'294.20	
311	Anschaffung von Mobilien	480.60		200		11'876.90	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	22'446.75		19'000		18'797.45	
313.01	Verbrauchsmaterialien	101.90		100		286.70	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	244.90		2'000		6'251.75	
315	Übriger Unterhalt durch Dritte	194.40		200		199.25	
318.02	Honorare	0.00		500		1'027.15	
318.05	Versicherungen	3'116.15		2'600		2'502.85	
318.09	Kehrrichtensorgung, Übriges	400.00		400		400.00	
390	Interne Verrechnungen	1'852.90		1'000		1'750.15	
395	Anteil Soziallasten	3'696.15		3'000		2'644.45	
427.01	Liegenschaftserträge		22'245.00		24'800		25'875.00
434	Benützungsgebühren		100.00		100		100.00
439	Übrige Entgelte		0.00		0		572.50
091	HOLZSCHNITZELHEIZUNG	9'327.50	9'327.50 	4'450	4'450 	5'675.90	5'675.90
	Saldo						
301	Löhne	4'952.65		3'200		4'304.20	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	0.00		500		445.90	
352	Beitrag an Gemeinden	419.70		0		0.00	
390	Interne Verrechnungen	2'805.50		0		0.00	
395	Anteil Soziallasten	1'149.65		750		925.80	
436	Rückerstattungen		9'327.50		400		0.00
452	Rückerstattungen von Gemeinden		0.00		400		664.60
490	Interne Verrechnungen		0.00		3'650		5'011.30
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	549'311.83	273'632.05 	530'440	276'590 	539'484.69	281'122.30
	Saldo		275'679.78		253'850		258'362.39
100	RECHTSWESEN	163'744.20	17'296.70 	141'000	22'800 	171'712.55	25'581.15
	Saldo		146'447.50		118'200		146'131.40
300	Sitzungsgeld	900.00		700		682.50	
301	Löhne	102'482.95		80'000		104'909.25	
309	Übriger Personalaufwand	0.00		500		108.00	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'342.80		4'000		3'459.25	
311	Anschaffung von Mobilien	0.00		1'000		0.00	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'000.00		1'000		1'000.00	
317	Spesenentschädigungen	70.80		100		0.00	
318.01	Porti, Telefon	2'115.85		2'100		2'094.60	
318.03	Gebühren Einwohnerkontrolle	5'234.90		3'000		5'278.80	
318.04	Fremdenpolizeiliche Gebühren	2'100.40		3'000		2'660.65	
318.05	Versicherungen	360.35		400		360.35	
318.12	EDV-Leistungen durch Dritte	18'659.00		18'000		21'780.35	
319	Verbandsbeiträge	50.00		100		50.00	
352.01	Regionales Zivilstandsamt	5'048.70		9'100		8'094.55	
395	Anteil Soziallasten	22'378.45		18'000		21'234.25	
431.01	Einwohnerkontrollgebühren		8'944.40		7'800		9'453.75
436	Rückerstattungen		0.00		0		300.00
452.02	Regionales Betreibungsamt		8'352.30		15'000		15'827.40

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
110	POLIZEI	30'901.25	0.00 	35'300	0 	30'573.35	200.00
	Saldo		30'901.25		35'300		30'373.35
352	Regionalpolizei	30'901.25		35'300		30'573.35	
437	Bussen		0.00		0		200.00
140	FEUERWEHR	104'611.53	25'342.95 	103'850	26'000 	97'670.89	28'655.10
	Saldo		79'268.58		77'850		69'015.79
301	Hauswartung Magazin	234.70		100		0.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	6'587.55		5'800		5'086.20	
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		100		0.00	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	0.00		500		0.00	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	0.00		0		449.60	
318.05	Versicherungen	439.40		350		338.45	
330	Abschr. Feuerwehrpflichtersatz	303.20		400		735.50	
352.02	Hydrantenentschädigung	20'400.00		20'400		20'400.00	
352.03	Beitrag an Reg Feuerwehr Uerkental	76'461.78		75'900		70'115.14	
390	Interne Verrechnungen	130.40		300		546.00	
395	Anteil Soziallasten	54.50		0		0.00	
430	Feuerwehrpflichtersatz		25'342.95		26'000		28'655.10
141	REGIONALE FEUERWEHR UERKENTAL	219'825.90	219'825.90 	193'890	193'890 	203'350.65	203'350.65
	Saldo						
300	Kommission	2'020.00		2'550		1'650.00	
301	Löhne und Sold	90'877.65		75'973		87'570.45	
309	Übriger Personalaufwand, Kurse	21'828.60		26'725		31'355.25	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'864.70		1'800		2'168.70	
311	Anschaffung Geräte, Ausrüstungen	24'972.00		23'800		19'110.55	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	211.10		0		487.20	
313	Verbrauchsmaterial	5'721.45		5'600		5'601.75	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	37'321.45		21'620		24'616.15	
316	Mieten, Benützungskosten	369.00		0		60.00	
317	Spesenentschädigungen	3'650.50		3'320		5'247.30	
318.01	Porti, Telefon	2'922.30		2'500		3'391.70	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	2'451.25		8'400		2'000.00	
318.03	Alarmanlage	6'420.00		6'767		6'370.00	
318.05	Versicherungen	8'402.50		9'000		9'578.30	
319	Übriger Sachaufwand	5'370.20		2'385		755.00	
352	Verwaltungsentschädigung	3'000.00		3'000		3'000.00	
395	Anteil Soziallasten	423.20		450		388.30	
434	Dienstleistungen		21'030.00		1'000		10'441.20
436	Rückerstattungen		0.00		0		8'000.00
451	Rückerstattung des Kantons		3'886.40		0		4'883.20
452.01	Beitrag Uerkheim		76'461.78		75'899		70'115.14
452.02	Beitrag Bottenwil		71'364.30		70'840		65'440.80
452.03	Beitrag Wiliberg		22'088.95		21'926		20'255.50
452.04	Beitrag Wikon		8'770.95		8'725		8'101.20
461	Beiträge AGV aus dem LösCHFonds		16'223.52		15'500		16'113.61
150	MILITÄR	584.00	0.00 	1'000	0 	933.55	0.00
	Saldo		584.00		1'000		933.55
317	Spesenentschädigungen	0.00		100		0.00	
318	Dienstleistungen	0.00		0		505.55	
352	Beiträge an regionale Schiessanlage	584.00		900		428.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
160	ZIVILSCHUTZ	29'604.45	11'166.50 	55'350	33'900 	35'202.80	23'335.40
	Saldo		18'437.95		21'450		11'867.40
300	Kommissionen	0.00		50		0.00	
301	Löhne, Entschädigungen	211.60		200		123.70	
309	Übriger Personalaufwand	0.00		0		125.90	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	1'301.30		500		553.05	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	0.00		0		4'180.55	
318.05	Versicherungen	126.85		150		0.00	
352	Zivilschutzorganisation Uerkental	27'915.55		29'400		24'712.25	
380	Einlage Ersatzbeiträge	0.00		25'000		3'600.00	
390	Interne Verrechnungen	0.00		0		1'880.75	
395	Anteil Soziallasten	49.15		50		26.60	
430	Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten		0.00		25'000		3'600.00
436	Rückerstattungen		0.00		900		2'110.90
480	Entnahme aus Fonds		11'166.50		8'000		17'624.50
161	SANITÄTSHILFSSTELLE	40.50	0.00 	50	0 	40.90	0.00
	Saldo		40.50		50		40.90
352	Beiträge Sanitätshilfsstelle	40.50		50		40.90	
2	BILDUNG	1'324'085.51	86'099.15 	1'308'825	86'400 	1'298'991.34	87'408.72
	Saldo		1'237'986.36		1'222'425		1'211'582.62
200	KINDERGARTEN	50'723.19	0.00 	49'525	0 	47'801.80	350.00
	Saldo		50'723.19		49'525		47'451.80
301	Löhne Hauswarte	13'727.45		14'600		12'911.50	
310	Schulmaterialien, Spielzeuge, Übriges	3'820.40		4'000		4'387.95	
311	Anschaffung von Mobilien	3'927.30		3'825		907.75	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	6'798.80		6'500		5'248.60	
313	Verbrauchsmaterialien	217.64		500		228.60	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'054.00		2'000		5'561.20	
317	Kindergartenreise, Veranstaltungen	1'496.20		1'500		926.60	
318.01	Porti, Telefon	343.80		500		434.45	
318.05	Versicherungen	750.85		700		521.85	
351	Integrierte Heilpädagogik	11'221.20		11'000		12'083.40	
390	Interne Verrechnungen	3'179.15		1'000		1'812.65	
395	Anteil Soziallasten	3'186.40		3'400		2'777.25	
436	Rückerstattungen		0.00		0		350.00
210	VOLKSSCHULE ALLGEMEIN	76'692.92	450.00 	79'650	100 	94'140.37	5'217.82
	Saldo		76'242.92		79'550		88'922.55
309	Übriger Personalaufwand	625.80		500		287.55	
310	Schulmaterialien, Drucksachen	25'335.17		26'700		29'569.02	
311	Anschaffung von Mobilien	8'149.30		8'000		15'152.25	
313	Sporttag, Waldnachmittag	982.40		1'250		934.70	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	7'963.90		8'000		5'986.25	
316	Miet-, Leih- und Benützungskosten	263.00		300		147.00	
317.01	Schulreisen, Schulverlegungen	5'540.10		5'000		9'271.30	
317.02	Transportkosten für Schüler	18'197.50		18'000		19'032.00	
317.03	Exkursionen, Eintritte	806.10		2'500		2'406.10	
318.01	Porti, Telefon	2'797.90		2'800		3'085.25	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	5'393.45		6'000		7'510.65	
318.05	Versicherungen	638.30		600		758.30	
436	Rückerstattungen		450.00		100		4'242.82
461	Kantonsbeiträge		0.00		0		975.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
211	HANDARBEIT UND HAUSWIRTSCHAFT	4'874.99	0.00 	4'500	0 	3'432.75	0.00
	Saldo		4'874.99		4'500		3'432.75
310.01	Schulmaterial Textiles Werken	2'996.94		3'000		2'855.45	
311.01	Mobiliaranschaffung Textiles Werken	1'068.05		1'000		0.00	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	0.00		500		577.30	
319	Verbandsbeiträge, Übriges	810.00		0		0.00	
212	MUSIKSCHULE	69'209.50	24'467.50 	78'300	27'000 	70'014.60	25'047.00
	Saldo		44'742.00		51'300		44'967.60
310	Schulmaterial, Drucksachen, Inserate	50.00		200		150.00	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	849.95		600		0.00	
318.01	Porto, Dienstleistungen	0.00		0		60.00	
352.01	Entschädigung an Bottenwil	44'489.55		50'000		46'284.60	
352.02	Schulgelder an andere Gemeinden	6'320.00		10'000		6'020.00	
390	Benützung Schulanlagen	17'500.00		17'500		17'500.00	
433	Elternbeiträge		24'467.50		26'000		25'047.00
469	Übrige Beiträge		0.00		1'000		0.00
213	SCHULANLAGEN	283'715.26	45'692.65 	265'500	49'400 	251'368.57	50'293.90
	Saldo		238'022.61		216'100		201'074.67
300	Sitzungsgelder, Kommissionen	156.40		500		610.00	
301	Löhne	118'781.25		125'600		111'495.60	
309	Übriger Personalaufwand	85.00		400		409.80	
311	Anschaffung von Mobilien	769.15		2'000		0.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	71'190.55		65'000		62'597.20	
313	Verbrauchsmaterialien	9'576.13		14'000		11'843.35	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	20'178.60		9'700		17'140.50	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	5'247.85		3'000		2'636.40	
316	Mieten, Benützungskosten	0.00		100		0.00	
317	Spesenentschädigungen	503.75		500		540.80	
318.01	Porti, Telefon	1'545.18		1'500		1'697.57	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	1'108.25		1'000		1'070.65	
318.05	Versicherungen	8'341.00		7'100		7'086.40	
318.08	Entwässerung Schulareal	1'080.00		1'100		1'080.00	
318.09	Kehrichtentsorgung	2'000.00		2'000		2'000.00	
319	Verbandsbeiträge, Übriges	480.00		500		480.00	
390	Interne Verrechnungen	15'586.60		3'000		7'158.85	
395	Anteil Soziallasten	27'085.55		28'500		23'521.45	
434	Benützungsgebühren		5'700.00		9'000		8'300.00
436	Rückerstattungen		592.65		1'000		2'593.90
490.01	Benützeranteil Musikschule		17'500.00		17'500		17'500.00
490.02	Benützeranteil Sport		20'000.00		20'000		20'000.00
490.03	Benützeranteil Kultur		1'900.00		1'900		1'900.00
218	SCHULGELDER	674'032.50	15'489.00 	675'300	9'900 	646'660.15	6'500.00
	Saldo		658'543.50		665'400		640'160.15
352	Schulgelder an andere Gemeinden	308'809.00		338'800		313'118.00	
361	Besoldungsanteile an Kanton	208'138.50		183'500		171'939.50	
362	Besoldungsanteile an Gemeinden	157'085.00		153'000		161'602.65	
462	Besoldungsanteile von Gemeinden		3'551.00		4'000		2'500.00
490	Anteil Betriebskosten		11'938.00		5'900		4'000.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
219	VOLKSSCHULE ÜBRIGES	24'696.10	0.00 	31'450	0 	24'757.15	0.00
	Saldo		24'696.10		31'450		24'757.15
300	Schulpflege, Kommissionen	9'000.00		9'000		9'050.00	
301	Schulsekretariat	10'914.60		11'000		10'654.20	
309.01	Übriger Personalaufwand	1'389.90		2'000		2'230.70	
309.02	Kompetenzgeld Schulpflege	294.00		1'500		14.90	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	0.00		1'500		47.15	
317.01	Spesenentschädigungen	189.00		550		0.00	
317.02	Examen	561.70		2'550		484.00	
318.01	Porti, Telefon	0.00		500		18.50	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	0.00		500		225.00	
319	Verbandsbeiträge	240.00		150		120.00	
395	Anteil Soziallasten	2'106.90		2'200		1'912.70	
220	SONDERSCHULUNG	462.55	0.00 	600	0 	560.60	0.00
	Saldo		462.55		600		560.60
352	Entschädigungen an Gemeinden	462.55		600		560.60	
230	BERUFSBILDUNG	139'578.50	0.00 	124'000	0 	160'255.35	0.00
	Saldo		139'578.50		124'000		160'255.35
361	Schulgelder an kantonale Schulen	63'678.50		42'000		41'804.65	
364	Schulgelder an Berufsschulen	75'900.00		82'000		118'450.70	
290	ÜBRIGES BILDUNGSWESEN	100.00	0.00 	0	0 	0.00	0.00
	Saldo		100.00				
365	Beiträge an private Institutionen	100.00		0		0.00	
3	KULTUR, FREIZEIT	99'519.04	3'199.00 	95'600	3'000 	98'087.70	2'930.00
	Saldo		96'320.04		92'600		95'157.70
300	KULTURFÖRDERUNG	11'343.45	0.00 	14'450	0 	18'454.50	300.00
	Saldo		11'343.45		14'450		18'154.50
300	Kulturkommission	0.00		1'500		300.00	
301	Löhne	867.50		200		895.00	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	820.60		1'500		1'361.60	
311	Anschaffung von Mobilien	0.00		0		1'068.00	
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		1'000		1'202.50	
318.01	Jungbürger und Bundesfeier	4'022.55		4'200		3'905.00	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	641.05		1'000		3'322.40	
365.01	Beitrag an Musikgesellschaft	3'000.00		3'000		3'000.00	
365.02	Beiträge an diverse Institutionen	0.00		100		300.00	
390	Interne Verrechnungen Kultur	1'900.00		1'900		3'013.10	
395	Anteil Soziallasten	91.75		50		86.90	
480	Entnahme aus Fonds		0.00		0		300.00
304	GEMEINDEBIBLIOTHEK	33'050.64	3'199.00 	35'460	3'000 	33'742.15	2'630.00
	Saldo		29'851.64		32'460		31'112.15
300	Tag- und Sitzungsgelder	0.00		0		1'440.00	
301	Löhne	10'430.00		10'000		9'550.00	
309	Übriger Personalaufwand	330.00		1'000		775.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	379.70		1'500		1'193.75	
311.01	Anschaffung Bücher und DVD	7'705.40		7'000		6'713.50	
311.02	Anschaffung Spiele Spielkiste	267.25		500		84.85	
311.03	Übrige Mobiliananschaffung	158.20		400		268.90	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
316	Mietzins	12'000.00		12'000		12'000.00	
317	Spesenentschädigungen	12.00		800		109.60	
318	Dienstleistungen, Honorare	465.00		500		554.55	
319	Verbandsbeiträge	199.59		160		125.00	
380	Einlage in Fonds	0.00		400		0.00	
395	Anteil Soziallasten	1'103.50		1'200		927.00	
434.01	Mitgliederbeiträge Bibliothek		1'039.00		700		840.00
434.02	Gönnerbeiträge Bibliothek		0.00		400		0.00
434.03	Mitgliederbeiträge Spielkiste		560.00		300		190.00
436.01	Beiträge		1'600.00		1'600		1'600.00
330	PARKANLAGEN, WANDERWEGE	14'524.95	0.00 	5'190	0 	5'391.05	0.00
	Saldo		14'524.95		5'190		5'391.05
301	Löhne, Entschädigungen	957.95		200		450.00	
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		700		877.40	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	8'610.05		2'000		3'120.80	
319	Mitgliederbeiträge	40.00		40		40.00	
390	Interne Verrechnungen	4'694.60		2'200		806.05	
395	Anteil Soziallasten	222.35		50		96.80	
340	SPORT	40'600.00	0.00 	40'500	0 	40'500.00	0.00
	Saldo		40'600.00		40'500		40'500.00
365.01	diverse Beiträge	600.00		500		500.00	
365.02	Beitrag an Schwimmbadverein	20'000.00		20'000		20'000.00	
390	Benützung Schulanlagen	20'000.00		20'000		20'000.00	
4	GESUNDHEIT	236'651.30	0.00 	304'410	0 	247'584.60	0.00
	Saldo		236'651.30		304'410		247'584.60
400	SPITÄLER	146'227.00	0.00 	147'000	0 	124'040.00	0.00
	Saldo		146'227.00		147'000		124'040.00
352	Koordination Pflegegesetz	1'303.00		0		0.00	
361	Betriebsdefizitbeiträge an Spitäler	144'924.00		135'000		97'976.00	
364.02	Kranken- und Pflegeheime	0.00		12'000		26'064.00	
440	KRANKENPFLEGE	82'112.80	0.00 	146'600	0 	116'596.20	0.00
	Saldo		82'112.80		146'600		116'596.20
319	Mitgliederbeiträge	100.00		100		100.00	
351	Entschädigung an Kanton	570.00		0		0.00	
361	Kosten Pflegefinanzierung	34'204.50		97'500		55'658.60	
365.01	Beitrag an Spitex	47'138.30		48'800		60'737.60	
365.02	Übrige Beiträge	100.00		200		100.00	
460	SCHULGESUNDHEITSDIENST	6'152.55	0.00 	10'010	0 	6'132.70	0.00
	Saldo		6'152.55		10'010		6'132.70
301	Löhne	1'347.50		1'210		1'237.50	
309	Übriger Personalaufwand	0.00		100		0.00	
313	Medikamente, Verbrauchsmaterialien	268.85		500		596.55	
317	Spesenentschädigungen, Kurse	0.00		100		0.00	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	4'393.60		8'000		4'178.55	
395	Anteil Soziallasten	142.60		100		120.10	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
470	LEBENSMITTELKONTROLLE	2'158.95	0.00	800	0	815.70	0.00
	Saldo		2'158.95		800		815.70
352	Pilzkontrolle Schöffland	2'158.95		800		815.70	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	846'272.53	249'878.19	975'400	312'100	908'108.94	321'307.63
	Saldo		596'394.34		663'300		586'801.31
500	SOZIALVERSICHERUNGEN	16'612.75	1'954.50	13'600	1'900	17'071.85	1'908.00
	Saldo		14'658.25		11'700		15'163.85
301	Löhne	13'458.70		10'900		14'049.80	
309	Übriger Personalaufwand	30.00		100		0.00	
395	Anteil Soziallasten	3'124.05		2'600		3'022.05	
451	Entschädigung des Kantons		1'954.50		1'900		1'908.00
540	JUGEND	65'051.05	11'208.85	103'300	12'800	102'430.90	15'930.00
	Saldo		53'842.20		90'500		86'500.90
301	Betreuung Mittagstisch	3'888.00		5'800		3'710.00	
352.01	Beiträge an Mütter-Väterberatung	8'976.00		9'000		8'800.00	
352.02	Beiträge an Tagesfamilien	1'018.00		1'000		1'027.00	
352.03	Subventionsbeiträge an Tagesfamilien	1'103.25		1'200		1'984.00	
365	Beiträge an Jugendförderung	2'434.45		900		865.90	
366	Tagessonderschulen	47'220.00		84'800		85'683.85	
395	Anteil Soziallasten	411.35		600		360.15	
436	Beiträge		11'208.85		12'800		15'930.00
550	INVALIDITÄT	1'000.00	0.00	500	0	500.00	0.00
	Saldo		1'000.00		500		500.00
365	Beiträge an private Institutionen	1'000.00		500		500.00	
570	ALTERSHEIME	0.00	0.00	24'000	0	9'554.35	0.00
	Saldo				24'000		9'554.35
352	öffentliche Altersheime	0.00		24'000		9'554.35	
580	ALLGEMEINE FÜRSORGE	293'588.55	1'900.00	293'600	1'900	264'575.70	1'921.45
	Saldo		291'688.55		291'700		262'654.25
301	Löhne Arbeitsamt	3'996.65		4'000		3'207.70	
313	Verbrauchsmaterial	954.40		1'200		1'517.90	
317	Spesenentschädigungen	60.00		0		0.00	
318.02	Altersausflug	2'243.50		1'900		1'995.40	
319	Mitgliederbeiträge	450.00		450		450.00	
352	Jugend- und Familienberatung	4'303.00		4'300		1'323.00	
361	Versorgungskosten	277'938.15		278'500		253'461.35	
365	Beiträge an private Institutionen	2'715.10		2'450		1'930.40	
395	Anteil Soziallasten	927.75		800		689.95	
436	Rückerstattungen		0.00		0		21.45
469	Entnahme Fonds		1'900.00		1'900		1'900.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
581	SOZIALHILFE	302'388.37	210'538.94 	351'000	275'500 	331'489.09	278'789.18
	Saldo		91'849.43		75'500		52'699.91
351	Kostenersatz an den Kanton	0.00		1'000		0.00	
366.99	Materielle Hilfe an Private	302'388.37		350'000		331'489.09	
436	Rückerstattungen		115'610.74		140'000		144'564.08
450	Kostenersatz durch den Bund		73'555.20		90'000		97'484.70
451	Kostenersatz durch den Kanton		4'957.00		29'000		21'579.40
452	Kostenersatz durch Gemeinden		0.00		1'500		0.00
461	Beiträge des Kantons		16'416.00		15'000		15'161.00
582	SOZIALDIENST	167'631.81	24'275.90 	189'400	20'000 	182'487.05	22'759.00
	Saldo		143'355.91		169'400		159'728.05
318.02	Gebühren, Inkassokosten	325.80		500		745.05	
352	Regionaler Sozialdienst Kölliken	97'760.01		95'900		95'700.00	
366.01	Alimentenvorschüsse	69'546.00		88'000		85'126.00	
366.02	Elternschaftsbeihilfe	0.00		5'000		916.00	
436	Alimentenrückerstattungen		13'331.90		10'000		10'847.00
461	Beiträge des Kantons		10'944.00		10'000		11'912.00
6	VERKEHR	298'599.66	25'270.00 	332'050	30'500 	352'856.97	25'295.00
	Saldo		273'329.66		301'550		327'561.97
610	KANTONSSTRASSEN	3'779.55	0.00 	6'200	0 	9'202.55	0.00
	Saldo		3'779.55		6'200		9'202.55
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	375.00		2'000		5'962.55	
318.08	Entwässerung der Kantonsstrassen	3'240.00		3'200		3'240.00	
361	Beiträge an den Kanton	164.55		1'000		0.00	
620	GEMEINDESTRASSEN	224'433.83	0.00 	253'450	5'000 	274'942.13	0.00
	Saldo		224'433.83		248'450		274'942.13
301	Löhne	2'285.85		1'300		681.45	
311	Anschaffung von Mobilien, Signalen	6'157.80		2'000		14'000.00	
312	Strom für Strassenbeleuchtung	17'298.70		16'000		17'512.00	
313	Verbrauchsmaterialien	18'975.15		20'000		23'495.44	
314.01	Unterhaltsarbeiten durch Dritte	20'003.05		50'000		82'916.15	
314.02	Winterdienst, Strassenreinigung	37'101.25		35'000		20'865.00	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	0.00		2'000		504.35	
316	Miete, Benützungskosten	5'819.55		3'000		2'935.80	
317	Spesenentschädigungen	0.00		300		0.00	
318.02	Transporte, Dienstleistungen	10'819.65		3'000		7'943.20	
318.05	Versicherungen	855.80		1'000		743.65	
318.08	Entwässerung der Gemeindestrassen	4'017.60		2'900		2'937.60	
319	Verbandsbeiträge, diverses	50.00		50		50.00	
390	Interne Verrechnungen	100'518.83		116'700		100'210.89	
395	Anteil Soziallasten	530.60		200		146.60	
436	Rückerstattungen		0.00		3'000		0.00
452	Leistungen für OG		0.00		2'000		0.00
640	BUNDESBAHNEN	28'042.28	25'270.00 	26'400	25'500 	26'058.29	25'295.00
	Saldo		2'772.28		900		763.29
318	Generalabonnemente SBB	24'887.28		23'000		22'833.29	
352	Verwaltungsentschädigung	3'155.00		3'400		3'225.00	
434	Benützungsgebühren von GA		25'270.00		25'500		25'295.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
650	REGIONALVERKEHR	42'344.00	0.00	46'000	0	42'654.00	0.00
	Saldo		42'344.00		46'000		42'654.00
361	Beiträge an den Kanton	42'344.00		46'000		42'654.00	
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	696'958.95	550'223.80	614'450	527'700	624'134.05	520'799.70
	Saldo		146'735.15		86'750		103'334.35
701	WASSERVERSORGUNG	128'976.25	128'976.25	126'800	126'800	130'771.80	130'771.80
	Saldo						
300	Kommission EWB	93.60		300		250.00	
301	Löhne	11'018.75		13'000		14'219.40	
309	Übriger Personalaufwand	0.00		150		0.00	
311	Anschaffung von Mobilien	3'633.00		4'200		2'339.50	
312.01	Wasserankauf	3'660.40		4'000		3'911.60	
312.02	Energie	3'482.85		3'300		3'012.85	
313	Verbrauchsmaterialien	44.35		5'000		0.00	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	6'329.80		40'000		35'893.30	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'490.00		2'500		1'383.50	
317	Spesenentschädigungen	600.00		600		600.00	
318.01	Porti, Telefon	288.65		300		283.95	
318.02	Honorare	16'270.00		7'000		2'911.80	
318.05	Versicherungen	3'114.30		3'800		2'964.00	
319	Nutzungsbeschränkungen	100.00		100		100.00	
331	Vorgeschiedene Vorschussabtragung	0.00		0		2'237.00	
332	Zusätzliche Vorschussabtragung	0.00		0		20'134.13	
352	Verwaltungsentschädigungen	6'000.00		6'000		6'000.00	
380	Einlagen in Spezialfinanzierung	71'326.20		32'850		32'075.77	
390	Interne Verrechnungen	358.60		2'000		1'074.70	
395	Anteil Soziallasten	1'165.75		1'700		1'380.30	
429	Verpflichtungsverzinsung		473.10		1'300		5'525.10
434	Wasserzinsen		108'913.15		106'000		105'624.20
436	Rückerstattungen		390.00		300		422.50
452	Hydrantenentschädigung		19'200.00		19'200		19'200.00
711	ABWASSERBESEITIGUNG	277'703.10	277'703.10	263'700	263'700	254'293.25	254'293.25
	Saldo						
300.01	Kommission EWB	0.00		0		27.50	
300.11	Kommission Pumpwerk	0.00		300		50.00	
301.01	Löhne EWB	808.75		1'700		2'614.10	
301.11	Löhne Pumpwerk	4'778.10		9'000		4'142.20	
310.11	Büromaterial, Drucksachen Pumpwerk	0.00		100		0.00	
312.01	Wasser, Energie EWB	193.40		250		189.05	
312.11	Wasser, Energie Pumpwerk	11'526.50		8'500		7'668.00	
313.01	Verbrauchsmaterial EWB	0.00		100		79.15	
313.11	Verbrauchsmaterial Pumpwerk	0.00		100		883.00	
314.01	Baulicher Unterhalt EWB	22'832.05		30'000		19'028.25	
314.11	Baulicher Unterhalt Pumpwerk	695.45		8'000		870.30	
318.01	Dienstleistungen, Honorare EWB	5'626.70		200		3'160.30	
318.11	Dienstleistungen, Honorare Pumpwerk	21'941.30		9'000		26'222.65	
329.01	Vorschussverzinsung EWB	1'356.35		1'900		2'668.70	
330.01	Abschreibungen	957.35		0		0.00	
331.01	Benützungsgebühren EWB						
	Vorgeschiedene Vorschussabtragung EWB	0.00		44'300		13'829.00	
332.01	Zusätzliche Vorschussabtragung EWB	0.00		19'060		32'505.65	
352.01	Verwaltungsentschädigung EWB	3'000.00		3'000		3'000.00	
352.02	Betriebsbeiträge EWB	126'594.65		120'090		121'120.35	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
352.11	Verwaltungsentschädigung Pumpwerk	1'800.00		1'800		1'800.00	
380.01	Einlagen in Spezialfinanzierung EWB	68'644.10		0		0.00	
390.01	Interne Verrechnungen EWB	5'183.65		3'000		11'015.70	
390.11	Interne Verrechnungen Pumpwerk	1'173.65		1'500		2'763.55	
395.01	Anteil Soziallasten EWB	85.55		200		253.75	
395.11	Anteil Soziallasten Pumpwerk	505.55		1'600		402.05	
424	Buchgewinn Verkauf ARA		0.00		0		20'634.00
434.01	Benützungsgebühren EWB		225'803.15		217'100		182'137.50
434.02	Entwässerung Schulareal EWB		1'000.00		1'000		1'000.00
434.03	Entwässerung Kantonsstrassen EWB		3'000.00		3'000		3'000.00
434.04	Entwässerung Gemeindestrassen EWB		3'720.00		2'700		2'720.00
436.01	Rückerstattungen EWB		1'759.40		0		0.00
452.11	Betriebsbeitrag Uerkheim Pumpwerk		24'179.70		22'744		25'536.50
452.12	Betriebsbeitrag Bottenwil Pumpwerk		14'635.10		13'765		15'456.85
452.13	Betriebsbeitrag Wiliberg Pumpwerk		3'605.75		3'391		3'808.40
721	ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG	127'493.50	127'493.50 	122'400	122'400 	121'735.15	121'735.15
	Saldo						
301	Löhne	15'914.30		15'900		15'102.75	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	0.00		200		0.00	
311	Anschaffung von Mobilien	0.00		1'000		0.00	
313	Verbrauchsmaterialien	294.80		9'500		377.40	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	5'046.75		1'000		0.00	
318.01	Hauskehricht/Sperrgut Transport	12'312.50		12'500		12'250.00	
318.02	Hauskehricht/Sperrgut Verbrennung	31'757.60		35'000		30'830.80	
318.04	Grüngut Verwertung/Häckseldienst	8'299.75		8'000		9'383.00	
318.05	Papier/Karton Transport	2'019.90		2'100		2'019.95	
318.07	Glas Recycling (Bruchglas)	2'901.50		2'500		2'831.50	
318.09	Metalle/Transport/Miete	1'204.00		1'500		1'349.00	
318.10	Uebrige Abfallarten	905.20		1'000		796.90	
318.11	Mischabbruch	1'274.35		1'000		872.70	
318.12	Inertstoff	512.00		1'400		768.00	
318.21	Honorare, Versicherungen	451.70		750		716.65	
330	Abschreibungen Gebühren	0.00		200		0.00	
352	Verwaltungsentschädigung	8'500.00		8'500		8'500.00	
380	Einlagen in Spezialfinanzierung	18'161.55		2'850		19'654.50	
390	Interne Verrechnungen	14'243.50		14'000		13'033.45	
395	Anteil Soziallasten	3'694.10		3'500		3'248.55	
429	Verpflichtungsverzinsung		1'989.10		1'800		1'728.00
434.01	Kehrichtgebühren		84'294.70		83'000		81'748.70
434.02	Grundgebühren		28'159.00		27'000		27'087.75
435	Verkaufserlöse		7'659.60		6'000		6'258.35
436.01	Rückerstattungen Altglas		3'745.35		3'500		3'777.20
436.02	Rückerstattungen Altmetall		1'432.80		1'000		1'079.60
436.03	Rückerstattungen Übrige		212.95		100		55.55
740	FRIEDHOF, BESTATTUNG	44'018.35	6'550.00 	38'150	6'300 	38'073.05	12'329.00
	Saldo		37'468.35 		31'850 		25'744.05
300	Friedhofkommission	0.00		0		1'000.00	
301	Löhne	9'177.25		6'000		4'884.95	
310	Büromaterialien, Drucksachen	0.00		200		161.10	
311	Anschaffung von Mobilien	2'862.00		1'000		0.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	937.60		1'000		850.55	
313	Verbrauchsmaterialien	235.95		500		166.00	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'958.85		3'000		2'050.80	
315	Übriger Unterhalt durch Dritte	0.00		500		593.25	
316	Miete, Benützungskosten	473.10		0		0.00	
318.02	Beschriftungen Gemeinschaftsgrab	2'785.00		3'000		4'890.00	
318.04	Dienstleistungen, Kehrichtentsorgung	500.00		500		2'120.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.05	Versicherungen	199.15		300		281.50	
390	Interne Verrechnungen	23'138.15		21'000		20'183.50	
395	Anteil Soziallasten	1'751.30		1'150		891.40	
434	Grabplatzgebühren		6'400.00		6'000		11'150.00
436	Rückerstattungen		150.00		300		1'179.00
750	GEWÄSSERVERBAUUNGEN	49'166.70	9'500.95 	23'500	3'500 	27'631.50	133.20
	Saldo		39'665.75 		20'000 		27'498.30
301	Löhne	261.25		0		220.00	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	9'500.95		6'000		250.20	
318	Dienstleistungen, Honorare	10'265.30		2'500		1'110.00	
361	Beiträge an den Kanton	19'950.55		10'000		19'140.70	
366	Beiträge an Private	0.00		0		1'188.00	
390	Interne Verrechnungen	9'161.00		5'000		5'701.25	
395	Anteil Soziallasten	27.65		0		21.35	
451	Rückerstattungen des Kantons		9'500.95		3'500		133.20
780	ÜBRIGER UMWELTSCHUTZ	35'852.75	0.00 	29'600	5'000 	32'849.90	1'537.30
	Saldo		35'852.75 		24'600 		31'312.60
301	Löhne	880.00		4'000		2'326.50	
311	Anschaffung von Mobilien	1'439.80		1'500		0.00	
313	Verbrauchsmaterialien	1'138.10		1'000		475.00	
317	Spesenentschädigungen	59.80		100		172.90	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	11'518.65		6'100		11'922.35	
361	Beiträge an den Kanton	4'004.65		2'700		3'723.10	
366	Beiträge an Kadaverbeseitigung	2'700.00		2'700		3'257.15	
390	Interne Verrechnungen	14'018.65		11'000		10'747.05	
395	Anteil Soziallasten	93.10		500		225.85	
461	Kantonsbeiträge		0.00		5'000		1'537.30
790	RAUMORDNUNG	33'748.30	0.00 	10'300	0 	18'779.40	0.00
	Saldo		33'748.30 		10'300 		18'779.40
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'321.65		2'000		379.10	
318	Dienstleistungen, Honorare	28'112.65		4'000		13'997.30	
362	Beiträge an Regionalplanung	4'314.00		4'300		4'403.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	11'396.95	26'645.25 	14'200	27'900 	20'133.55	36'229.30
	Saldo	15'248.30		13'700		16'095.75	
800	LANDWIRTSCHAFT	4'240.95	0.00 	7'000	700 	13'095.30	5'630.70
	Saldo		4'240.95 		6'300 		7'464.60
300	Kommissionen	100.00		0		247.50	
301	Löhne	3'020.00		4'400		3'047.50	
309	Übriger Personalaufwand	247.50		0		0.00	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	180.00		800		180.00	
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		200		0.00	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	10.25		700		5'640.95	
317	Spesenentschädigungen	363.65		400		305.90	
390	Interne Verrechnungen	0.00		0		3'377.65	
395	Anteil Soziallasten	319.55		500		295.80	
480	Entnahme aus Unterhaltsfonds		0.00		700		5'630.70

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
820	JAGD, FISCHEREI	0.00	0.00	0	0	0.00	3'998.15
	Saldo					3'998.15	
451	Rückerstattungen des Kantons		0.00		0		3'998.15
830	KOMMUNALE WERBUNG	6'956.00	0.00	7'000	0	6'764.00	0.00
	Saldo		6'956.00		7'000		6'764.00
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	200.00		200		0.00	
362	Beiträge an Regionalmarketing	6'756.00		6'800		6'764.00	
840	Gewerbe, Industrie und Handel	0.00	0.00	0	0	274.25	0.00
	Saldo						274.25
301	Gewerbeaufsicht	0.00		0		250.00	
395	Anteil Soziallasten	0.00		0		24.25	
860	ENERGIE	200.00	26'645.25	200	27'200	0.00	26'600.45
	Saldo	26'445.25		27'000		26'600.45	
319	Verbandsbeiträge	200.00		200		0.00	
412	Konzessionsgebühren		26'645.25		27'200		26'600.45
9	FINANZEN, STEUERN	787'328.11	4'153'059.08	772'850	4'201'285	917'371.60	4'308'310.34
	Saldo	3'365'730.97		3'428'435		3'390'938.74	
900	GEMEINDESTEUERN	53'712.15	2'920'401.80	20'000	2'880'000	26'645.25	2'932'273.35
	Saldo	2'866'689.65		2'860'000		2'905'628.10	
330	Abschreibungen	53'712.15		20'000		26'645.25	
400.01	Einkommens- und Vermögenssteuern		2'831'511.65		2'795'000		2'841'035.55
400.02	Quellensteuern		38'904.55		40'000		51'558.65
401	Aktiensteuern		43'634.20		35'000		37'471.05
439	Eingang abgeschriebener Gemeindesteuern		6'351.40		10'000		2'208.10
905	ANDERE STEUERN	0.00	57'762.50	0	53'000	0.00	106'623.10
	Saldo	57'762.50		53'000		106'623.10	
400	Nach- und Strafsteuern		0.00		8'000		0.00
403	Grundstückgewinnsteuern		42'110.00		30'000		50'878.00
405	Erbschafts- und Schenkungssteuern		0.00		1'000		41'515.10
406	Hundesteuern		15'652.50		14'000		14'230.00
920	FINANZAUSGLEICH	0.00	658'000.00	0	658'000	0.00	780'000.00
	Saldo	658'000.00		658'000		780'000.00	
444	Ausgleichsbeiträge vom Kanton		658'000.00		658'000		780'000.00
940	KAPITALDIENST	54'750.95	13'594.20	67'900	12'540	63'313.10	13'388.80
	Saldo		41'156.75		55'360		49'924.30
318	Bank- und andere Gebühren	1'281.88		1'500		1'401.40	
321	Zinsen für kurzfristige Schulden	917.75		1'300		1'130.45	
322	Zinsen für langfristige Schulden	36'265.57		46'100		38'913.75	
323	Zinsen für Sonderrechnungen	2'124.80		2'300		2'247.25	
329.01	Skonti, Vergütungszinsen	7'576.40		9'300		8'136.00	
329.02	Verpflichtungsverzinsung WV	473.10		1'300		5'525.10	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
329.04	Verpflichtungsverzinsung AF	1'989.10		1'800		1'728.00	
351	Bank- & PC-Gebühren Steuerbezug	4'122.35		4'300		4'231.15	
420	Bankkontokorrentzinsen		713.05		300		741.95
421.01	Verzugszinsen		8'099.45		10'200		9'838.15
421.03	Kontokorrentzinsen Rechenungskreise		3'285.35		0		0.00
422	Kapitalzinsen		140.00		140		140.00
429.02	Vorschussverzinsung AW		1'356.35		1'900		2'668.70
942	LIEGENSCHAFTEN DES FINANZVERMÖGENS	25'398.75	43'427.00 	32'800	44'500 	49'983.10	52'455.45
	Saldo	18'028.25		11'700		2'472.35	
301	Löhne	1'265.70		2'800		2'965.95	
311	Anschaffung von Mobilien	1'856.55		500		1'380.75	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	14'037.60		16'800		12'759.75	
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		100		92.90	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'754.75		5'000		25'280.85	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	0.00		500		0.00	
318.02	Honorare, Kabelfernsehen	909.70		1'000		755.05	
318.05	Versicherungen	843.40		800		758.65	
380	Einlagen in Erneuerungsfonds	3'720.00		3'700		3'720.00	
390	Interne Verrechnungen	717.25		1'000		1'631.25	
395	Anteil Soziallasten	293.80		600		637.95	
423.99	Sammelkonto Mietzinsen		43'427.00		43'800		43'787.00
436	Rückerstattungen		0.00		700		8'668.45
943	BERGSTRASSE 521	38'696.60	69'653.55 	38'500	67'200 	46'789.90	69'136.40
	Saldo	30'956.95		28'700		22'346.50	
301	Löhne	7'917.40		8'900		10'141.15	
311	Anschaffung von Mobilien	0.00		300		381.60	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	12'367.40		10'000		7'622.75	
313	Verbrauchsmaterialien	1'279.55		1'900		1'174.90	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'437.90		3'000		13'051.55	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	0.00		200		138.15	
318	Dienstleistungen, Honorare	3'846.00		3'000		2'904.95	
352	Verwaltungsentschädigung	2'500.00		2'500		2'500.00	
380	Einlagen in Erneuerungsfonds	6'631.50		6'300		6'594.20	
390	Interne Verrechnungen	130.40		600		230.30	
395	Anteil Soziallasten	1'586.45		1'800		2'050.35	
427	Mieteinnahmen		63'085.00		60'000		61'992.00
434	Benützungsgebühren		3'230.00		3'500		3'950.00
436	Einnahmen Getränke/Rückerstattungen		3'338.55		3'700		3'194.40
950	SCHULGELDER BRUTTO	11'938.00	16'290.00 	5'900	9'600 	4'000.00	6'000.00
	Saldo	4'352.00		3'700		2'000.00	
390	Anteil Betriebskosten	11'938.00		5'900		4'000.00	
452	Schulgelder von andern Gemeinden		16'290.00		9'600		6'000.00
990	ABSCHREIBUNGEN	228'901.63	0.00 	256'400	0 	378'207.01	0.00
	Saldo		228'901.63 		256'400 		378'207.01
331	Vorgeschriebene Abschreibungen	169'466.00		223'100		158'487.00	
332	Zusätzliche Abschreibungen	59'435.63		0		61'895.42	
333	Abschreibungen auf dem Bilanzfehlbetrag	0.00		33'300		157'824.59	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
991	ALLGEMEINE PERSONALKOSTEN Saldo	171'511.05	171'511.05 	167'000	167'000 	163'449.70	163'449.70
303	Sozialversicherungsbeiträge	66'446.35		58'000		61'775.20	
304	Personalversicherungsbeiträge	82'133.85		81'000		79'721.60	
305	Unfall- + Krankenversicherungsbeitr.	21'615.50		26'000		20'050.00	
309	Übriger Personalaufwand	1'315.35		2'000		1'902.90	
436	Rückerstattungen Sozialleistungen		390.45		300		523.50
452	Rückererstattung von OG		248.25		300		196.95
495	Aufteilung der Soziallasten		170'872.35		166'400		162'729.25
992	BAUAMT AUFTEILBARE POSTEN Saldo	200'392.78	200'392.78 	182'350	182'350 	182'266.44	182'266.44
301.01	Löhne Bauamt	96'004.15		95'600		89'294.40	
301.02	Übrige Löhne	15'059.00		15'000		19'195.00	
306	Kleiderentschädigungen	526.20		800		651.40	
309	Übriger Personalaufwand	3'927.70		1'600		2'672.50	
311	Anschaffung von Mobilien	3'447.40		2'000		624.10	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	1'037.10		500		1'066.60	
313.01	Verbrauchsmaterialien	2'316.74		1'500		1'382.08	
313.02	Betriebsmaterial Fahrzeuge	5'465.90		3'500		4'537.15	
315.01	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	0.00		800		290.40	
315.02	Fahrzeugunterhalt durch Dritte	12'470.79		2'300		4'303.93	
316	Mieten, Benützungskosten	18'540.00		9'000		18'540.00	
317	Spesenentschädigungen	0.00		50		0.00	
318.02	Verkehrssteuern	1'461.00		1'500		1'629.75	
318.03	Porti, Telefon	817.30		1'000		730.28	
318.05	Versicherungen	8'670.40		9'000		8'670.40	
351	Staatswald Aargau	8'078.05		15'000		8'087.75	
395	Anteil Soziallasten	22'571.05		23'200		20'590.70	
436	Rückerstattungen		1'609.05		2'000		1'550.00
452	Entschädigung von OG		1'075.85		700		422.20
490	Interne Verrechnungen		197'707.88		179'650		180'294.24
993	NEUTRALE POSTEN Saldo	0.00	0.00 	0	125'095 	0.00	0.00
489	Aufwandüberschuss		0.00		125'095		0.00
996	STIFTUNGEN Saldo	2'026.20	2'026.20 	2'000	2'000 	2'717.10	2'717.10
362	Beiträge an Dienststellen	978.20		2'000		2'195.10	
366	Beiträge an Private	1'048.00		0		522.00	
429	Interne Verzinsung		1'643.65		1'700		1'686.95
481	Entnahmen		382.55		300		1'030.15

Verpflichtungskontrolle (nach Dienstabteilungen)	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Beanspr. Kredit	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	bis 2011	ab 2013
TOTAL	1'033'647.15	1'033'647.15	1'572'000	1'572'000	1'801'842	2'883'138
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	10'700.70		405'000			372'921
Saldo		10'700.70		405'000		372'921
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT					25'598	84'154
Saldo					25'598	84'154
6 VERKEHR	367'472.10	151'120.20	315'000		192'147	675'771
Saldo		216'351.90		315'000	192'147	675'771
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	221'941.10	282'413.05	672'000	180'000	1'584'097	1'750'292
Saldo	60'471.95			492'000	1'584'097	1'750'292
9 FINANZEN, STEUERN	433'533.25	600'113.90	180'000	1'392'000		
Saldo	166'580.65		1'212'000			

Verpflichtungskontrolle (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Beanspr. Kredit	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	bis 2011	ab 2013
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	10'700.70		405'000			372'921
	Saldo		10'700.70		405'000		372'921
020	GEMEINDEVERWALTUNG	3'621.40		25'000			
	Saldo		3'621.40		25'000		
506	Erneuerung EDV-Anlage Budgetkredit	3'621.40		25'000			
090	VERW'LIEGENSCHAFTEN	7'079.30		380'000			372'921
	Saldo		7'079.30		380'000		372'921
503.01	Umnutzung ARA in Werkhof GV 25.11.2011 / CHF 380'000	7'079.30		380'000			372'921
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT					25'598	84'154
	Saldo					25'598	84'154
140	FEUERWEHR					-20'315	-39'033
	Saldo					-20'315	-39'033
662	Beitrag Bottenwil+Wiliberg an TLF GV 03.06.2005 / CHF 59'348					20'315	39'033
150	MILITÄR					45'913	123'187
	Saldo					45'913	123'187
503	Sanierung Kugelfang GV 18.05.2009 / CHF 280'000					15'056	264'944
562	Beiträge an Regionale Schiessanlage GV 23.11.2007 / CHF 42'100					30'857	11'243
660	Bundesbeiträge an die Sanierung des Kugelfangs						76'000
661	Kantonsbeiträge an die Sanierung des Kugelfangs						77'000
6	VERKEHR	367'472.10	151'120.20	315'000		192'147	675'771
	Saldo		216'351.90		315'000	192'147	675'771
610	KANTONSSTRASSEN	6'645.20		25'000			464'700
	Saldo		6'645.20		25'000		464'700
501.01	Ausbau Hinterwilerstrasse K 315 Dekretsbeiträge / CHF 450'000	242.40		15'000			449'758
501.03	Planung Buswendeplatz GV 02.06.2008 / CHF 15'000	58.30		10'000			14'942
501.04	Planung Knoten Hauptstrasse/Bergstrasse Budgetkredit	6'344.50					
620	GEMEINDESTRASSEN	360'826.90	151'120.20	290'000		192'147	211'071
	Saldo		209'706.70		290'000	192'147	211'071
501.08	Ausbau Obermattenstrasse GV 31.05.2010 / CHF 140'000	122'046.60		10'000		17'826	
501.10	Ausbau Bergstrasse 2. Etappe GV 27.05.2011 / CHF 415'000	86'451.15		265'000		174'321	154'228
501.11	Sanierung Waldstrassenabschnitte GV OBG 15.06.2012 / CHF 200'000	151'120.20					48'880

Verpflichtungskontrolle (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Beanspr. Kredit	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	bis 2011	ab 2013
503.01 Aktualisierung der Strassenbezeichnungen und Hausnummerierung GV 15.06.2012 / CHF 57'000	157.15					56'843
582 Überarbeitung Hausnummerierung Budgetkredit	1'051.80		15'000			
662 Beitrag aus Forstreserve der OG		151'120.20				48'880
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	221'941.10	282'413.05 	672'000	180'000 	1'584'097	1'750'292
Saldo	60'471.95			492'000 	1'584'097	1'750'292
701 WASSERVERSORGUNG	57'378.80	71'265.30 	85'000	60'000 	541'934	-9'209
Saldo	13'886.50			25'000 	541'934	-9'209
501.01 Teilersatz Wasserleitung Hinterwil GV 04.06.2007 / CHF 158'000 GV 27.11.2009 / CHF 150'000	46'943.30		5'000		437'160	
501.06 Sanierung Wasserleitung Bergstrasse 2. Etappe GV 27.05.2011 / CHF 90'000	8'936.50		80'000		68'173	12'891
501.07 Elektrische Erschliessung Reservoir Lampi GV 18.05.2009 / CHF 50'000	1'499.00				36'601	11'900
501.08 Ersatz Wasserleitung Sommerhalde - im Feld GV 26.10.2012 / CHF 120'000						120'000
611 Wasser-Anschlussgebühren		70'220.30		60'000		
661 Beitrag Löschfonds		1'045.00				32'000
662 Beitrag StWZ Wasserleitung Hinterwil						122'000
710 ABWASSER						600'000
Saldo						600'000
563 Gemeindebeitrag an Abwasserbeseitigung GV 28.11.2008 / CHF 600'000						600'000
711 ABWASSERBESEITIGUNG	55'356.60	205'067.75 	476'000	120'000 	1'032'562	1'112'642
Saldo	149'711.15			356'000 	1'032'562	1'112'642
501.01 Sanierungsleitung äusseres Hinterwil GV 26.11.2004 / CHF 355'000					11'849	343'151
501.03 Anschlussleitung ARA GV 23.11.2007 / CHF 741'000					726'679	
501.04 Planung Regenüberlaufbecken GV 23.11.2007 / CHF 42'000			10'000		39'912	
501.07 Bau Regenrückhaltebecken GV 18.05.2009 / CHF 1'300'000	29'579.30		300'000		27'620	1'242'801
501.08 Erstellung Kanalisation Dorf - Hofacker GV 25.11.2011 / CHF 86'000	300.00		86'000		6'201	79'499
501.09 Sanierung Kanalisation Dorf GV 25.11.2011 / CHF 50'000			50'000		2'809	47'191
562 Baubeiträge ARA Region Kölliken Budgetkredit	25'477.30		30'000			
581.01 Genereller Entwässerungsplan GV 16.06.2000 / CHF 170'000					217'492	
611 Kanalisations-Anschlussgebühren		205'067.75		120'000		
662 Investitionsbeitrag der Einwohnergemeinde						600'000

Verpflichtungskontrolle (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Beanspr. Kredit	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	bis 2011	ab 2013
740	FRIEDHOF, BESTATTUNG	61'333.95	5'000.00	75'000			
	Saldo		56'333.95		75'000		
501	Herrichtung Friedhofanlage	21'441.85		30'000			
	Budgetkredit						
503.01	Einzäunung Friedhofareal	39'892.10		45'000			
	GV 25.11.2011 / CHF 55'000						
669	Übrige Beiträge		5'000.00				
750	GEWÄSSERVERBAUUNGEN	41'331.70		18'000			
	Saldo		41'331.70		18'000		
561.01	Neuerstellung Bachdurchlass	41'331.70		18'000			
	Heizenbergstrasse						
	Dekretsbeitrag						
780	ÜBRIGER UMWELTSCHUTZ	6'000.00		8'000		5'000	37'000
	Saldo		6'000.00		8'000	5'000	37'000
561.01	Strassenlärm-Sanierungsprojekt K 317	6'000.00		8'000		5'000	37'000
	Dekretsbeitrag / CHF 48'000						
790	RAUMORDNUNG	540.05	1'080.00	10'000		4'601	9'859
	Saldo	539.95			10'000	4'601	9'859
581.03	Teilrevision Nutzungsplanung	540.05		10'000		4'601	9'859
	GR Beschluss 05.09.2011 / CHF 15'000						
669	Rückerstattungen		1'080.00				
9	FINANZEN, STEUERN	433'533.25	600'113.90	180'000	1'392'000		
	Saldo	166'580.65		1'212'000			
999	ABSCHLUSS	433'533.25	600'113.90	180'000	1'392'000		
	Saldo	166'580.65		1'212'000			
590.01	Passivierte Einnahmen Einwohnergemeinde	157'200.20					
590.02	Passivierte Einnahmen Wasserversorgung	71'265.30		60'000			
590.04	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	205'067.75		120'000			
690.01	Aktivierte Ausgaben Einwohnergemeinde		487'378.50		831'000		
690.02	Aktivierte Ausgaben Wasserversorgung		57'378.80		85'000		
690.04	Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung		55'356.60		476'000		

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	AUFWAND	5'564'604.62		5'627'525		5'743'539.64	
30	Personalaufwand	1'143'437.00		1'101'208		1'163'279.40	
300	Behörden, Kommissionen	93'853.00		91'850		91'026.40	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	845'843.80		801'083		865'112.70	
303	Sozialversicherungsbeiträge	66'446.35		58'000		61'775.20	
304	Personalversicherungsbeiträge	82'133.85		81'000		79'721.60	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	21'615.50		26'000		20'050.00	
306	Dienstkleider	526.20		800		651.40	
309	Übriger Personalaufwand	33'018.30		42'475		44'942.10	
31	Sachaufwand	1'039'372.88		1'007'267		1'073'014.31	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	59'407.71		61'100		58'447.27	
311	Anschaffungen Mobilien	67'129.90		61'225		76'321.25	
312	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	173'077.60		157'150		147'362.85	
313	Verbrauchsmaterialien	47'573.31		68'350		55'752.47	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	139'133.60		200'400		248'510.60	
315	Übriger Unterhalt durch Dritte	71'986.08		49'720		47'380.18	
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	37'464.65		24'400		33'682.80	
317	Spesenentschädigungen	35'001.75		39'070		40'872.40	
318	Dienstleistungen, Honorare	399'369.49		340'417		361'312.29	
319	Übriger Sachaufwand	9'228.79		5'435		3'372.20	
32	Passivzinsen	50'703.07		64'000		60'349.25	
321	Kurzfristige Schulden	917.75		1'300		1'130.45	
322	Langfristige Schulden	36'265.57		46'100		38'913.75	
323	Sonderrechnungen	2'124.80		2'300		2'247.25	
329	Übrige	11'394.95		14'300		18'057.80	
33	Abschreibungen	283'874.33		340'360		474'293.54	
330	Finanzvermögen	54'972.70		20'600		27'380.75	
331	Verwaltungsvermögen, vorgeschriebene	169'466.00		267'400		174'553.00	
332	Verwaltungsvermögen, zusätzliche	59'435.63		19'060		114'535.20	
333	Bilanzfehlbetrag	0.00		33'300		157'824.59	
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	918'444.94		985'340		913'570.54	
351	Kanton	40'420.50		45'400		39'873.75	
352	Gemeinden	878'024.44		939'940		873'696.79	
36	Eigene Beiträge	1'540'370.82		1'663'250		1'601'953.34	
361	Kanton	795'347.40		796'200		686'357.90	
362	Gemeinden	169'133.20		166'100		174'964.75	
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	75'900.00		94'000		144'514.70	
365	Private Institutionen	77'087.85		76'450		87'933.90	
366	Private Haushalte	422'902.37		530'500		508'182.09	

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
38	Einlagen	168'483.35		71'100		65'644.47	
380	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	168'483.35		71'100		65'644.47	
39	Interne Verrechnungen	419'918.23		395'000		391'434.79	
390	Personal- und Sachaufwand	249'045.88		228'600		228'705.54	
395	Anteil Soziallasten	170'872.35		166'400		162'729.25	
4	ERTRAG		5'564'604.62 		5'627'525 		5'743'539.64
40	Steuern		2'971'812.90 		2'923'000 		3'036'688.35
400	Einkommens- und Vermögenssteuern		2'870'416.20		2'843'000		2'892'594.20
401	Ertrags- und Kapitalsteuern		43'634.20		35'000		37'471.05
403	Grundstückgewinnsteuern		42'110.00		30'000		50'878.00
405	Erbschafts- und Schenkungssteuern		0.00		1'000		41'515.10
406	Besitz- und Aufwandsteuern		15'652.50		14'000		14'230.00
41	Regalien und Konzessionen		26'645.25 		27'200 		26'600.45
412	Konzessionen		26'645.25		27'200		26'600.45
42	Vermögenserträge		146'457.05 		145'940 		174'616.85
420	Banken		713.05		300		741.95
421	Guthaben		11'384.80		10'200		9'838.15
422	Anlagen des Finanzvermögens		140.00		140		140.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		43'427.00		43'800		43'787.00
424	Buchgewinne		0.00		0		20'634.00
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		85'330.00		84'800		87'867.00
429	Übrige		5'462.20		6'700		11'608.75
43	Entgelte		862'948.74 		843'000 		819'552.25
430	Ersatzabgaben		25'342.95		51'000		32'255.10
431	Gebühren für Amtshandlungen		42'123.05		50'000		42'472.50
433	Schulgelder		24'467.50		26'000		25'047.00
434	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		518'219.00		486'700		463'584.35
435	Verkäufe		7'659.60		6'100		6'358.35
436	Rückerstattungen		237'104.84		211'700		243'495.75
437	Bussen		1'680.40		1'500		3'558.60
439	Übrige		6'351.40		10'000		2'780.60
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		658'000.00 		658'000 		780'000.00
444	Finanzausgleichsbeiträge		658'000.00		658'000		780'000.00

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen		418'238.88 		448'890 		439'962.69
450	Bund		73'555.20		90'000		97'484.70
451	Kanton		20'298.85		34'400		32'501.95
452	Gemeinden		324'384.83		324'490		309'976.04
46	Beiträge für eigene Rechnung		49'034.52 		52'400 		50'098.91
461	Kanton		43'583.52		45'500		45'698.91
462	Gemeinden		3'551.00		4'000		2'500.00
469	Übrige		1'900.00		2'900		1'900.00
48	Entnahmen		11'549.05 		134'095 		24'585.35
480	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds		11'166.50		8'700		23'555.20
481	Stiftungen, Zuwendungen		382.55		300		1'030.15
489	Aufwandüberschuss		0.00		125'095		0.00
49	Interne Verrechnungen		419'918.23 		395'000 		391'434.79
490	Personal- und Sachaufwand		249'045.88		228'600		228'705.54
495	Aufteilung Soziallasten		170'872.35		166'400		162'729.25

Investitionsrechnung (nach Arten)	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	AUSGABEN	1'033'647.15	1'572'000		2'069'550.45	
50	Sachgüter	525'713.05	1'311'000		1'188'040.75	
501	Tiefbauten	474'963.10	861'000		769'840.55	
503	Hochbauten	47'128.55	425'000		297'885.25	
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3'621.40	25'000		120'314.95	
56	Eigene Beiträge	72'809.00	56'000		27'771.05	
561	Kanton	47'331.70	26'000		27'771.05	
562	Gemeinden	25'477.30	30'000		0.00	
58	Übrige zu aktivierende Ausgaben	1'591.85	25'000		19'024.60	
581	Planungen	540.05	10'000		15'439.45	
582	Übrige	1'051.80	15'000		3'585.15	
59	Passivierungen	433'533.25	180'000		834'714.05	
590	Passivierte Einnahmen	433'533.25	180'000		834'714.05	
6	EINNAHMEN	1'033'647.15 	1'572'000 		2'069'550.45 	
60	Abgang von Sachgütern	0.00 	0 		291'709.60 	
600	Grundstücke	0.00	0		291'709.60	
61	Nutzungsabgaben, Vorteilsentgelte	275'288.05 	180'000 		256'011.00 	
611	Anschlussgebühren	275'288.05	180'000		256'011.00	
66	Beiträge für eigene Rechnung	158'245.20 	0 		286'993.45 	
661	Kanton	1'045.00	0		50'354.90	
662	Gemeinden	151'120.20	0		69'960.05	
669	Übrige	6'080.00	0		166'678.50	
69	Aktivierungen	600'113.90 	1'392'000 		1'234'836.40 	
690	Aktivierte Ausgaben	600'113.90	1'392'000		1'234'836.40	

		Bestand am 01.01.2012	Veränderungen		Bestand am 31.12.2012
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN	8'095'922.96 	29'400'231.17	28'859'553.49 	8'636'600.64
10	FINANZVERMÖGEN	5'056'941.46 	28'402'811.82	28'206'789.11 	5'252'964.17
100	FLÜSSIGE MITTEL	1'424'684.73 	12'622'674.93	13'421'788.99 	625'570.67
1000	Kassa	3'923.65 	72'352.45	73'866.75 	2'409.35
1000.01	Kasse Finanzverwaltung	3'923.65	72'352.45	73'866.75	2'409.35
1001	Postcheck	1'149'143.23 	3'416'654.96	4'216'262.57 	349'535.62
1001.01	Postcheckkonto 50-2496-4	1'147'543.43	3'414'260.16	4'214'662.77	347'140.82
1001.03	PC Bibliothek	1'599.80	2'394.80	1'599.80	2'394.80
1002	Banken	271'617.85 	3'511'808.52	3'509'800.67 	273'625.70
1002.01	Valiant Bank	230'547.60	3'041'423.75	3'094'918.12	177'053.23
1002.03	Raiffeisenbank	41'070.25	470'384.77	414'882.55	96'572.47
1003	Durchlaufende Konten	0.00 	5'621'859.00	5'621'859.00 	0.00
1003.01	Geldverkehr	0.00	564'275.00	564'275.00	0.00
1003.02	Verrechnungsbuchungen	0.00	5'057'584.00	5'057'584.00	0.00
101	GUTHABEN	1'276'095.18 	15'402'745.00	14'777'162.97 	1'901'677.21
1010	Lohnkonten	0.00 	1'151'387.55	1'151'387.55 	0.00
1010.01	Sammelkonto Löhne	0.00	1'151'387.55	1'151'387.55	0.00
1011	Kontokorrente	0.00 	459'731.26		459'731.26
1011.02	Ortsbürgergemeinde	0.00	459'731.26		459'731.26
1012	Steuerguthaben	1'023'252.45 	12'886'926.10	12'693'221.75 	1'216'956.80
1012.01	SL Sammelkonto	946'863.45	6'211'342.10	5'958'628.75	1'199'576.80
1012.02	SL Direktzahlungen	0.00	396'913.00	396'913.00	0.00
1012.03	SL ESR/ASR-Zahlungen	0.00	5'887'041.30	5'887'041.30	0.00
1012.04	SL Aktien- und Quellensteuern	0.00	88'101.50	88'101.50	0.00
1012.05	SL Rückerstattungen/Verrechnungen/Umbuchungen	0.00	277'348.20	277'348.20	0.00
1012.09	Eingang abgeschriebener Steuern vor 2001	0.00	8'800.00	8'800.00	0.00
1012.12	Grundstückgewinnsteuern	76'389.00	17'380.00	76'389.00	17'380.00
1015	Andere Debitoren	45'612.95 	430'360.75	431'999.95 	43'973.75
1015.01	Allgemeine Verwaltung	18'443.85		18'443.85	0.00
1015.03	Diverse	6'990.05	19'735.10	6'990.05	19'735.10
1015.04	Kanzleigebühren	127.00	5'874.10	5'771.10	230.00
1015.22	Elternbeiträge Musikschule	517.50	23'546.80	22'523.30	1'541.00
1015.72	Wasserzinse	18'557.60	349'618.10	346'232.35	21'943.35
1015.74	Kehrichtgebühren	670.00	31'313.05	31'733.05	250.00
1015.92	Verrechnungssteuern	306.95	273.60	306.25	274.30

		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2012	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
1018	Verbindungskonto alte/neue Rechnung	153'311.80 	85'884.55	153'311.80 	85'884.55
1018.01	Kasse	5'400.00	5'987.00	5'400.00	5'987.00
1018.02	Postcheck	74'115.70	36'331.90	74'115.70	36'331.90
1018.03	Valiant Bank	73'796.10	43'565.65	73'796.10	43'565.65
1019	Übrige	53'917.98 	388'454.79	347'241.92 	95'130.85
1019.01	Vorschüsse Asylbewerber	19'985.55		13'431.77	6'553.78
1019.02	Vorschüsse materielle Hilfe	18'386.58	260'610.74	239'387.15	39'610.17
1019.03	Vorschüsse Alimentenbevorschussung	15'545.85	103'331.90	69'910.85	48'966.90
1019.51	Debitor MWST Wasser LR	0.00	3'664.20	3'664.20	0.00
1019.52	Debitor MWST Wasser IR	0.00	4'449.05	4'449.05	0.00
1019.53	Debitor MWST Abwasser LR	0.00	6'986.85	6'986.85	0.00
1019.54	Debitor MWST Abwasser IR	0.00	4'404.55	4'404.55	0.00
1019.55	Debitor MWST Abfall LR	0.00	5'007.50	5'007.50	0.00
102	ANLAGEN	2'348'324.40 	350'667.80		2'698'992.20
1020	Festverzinsl. Wertpapiere	3'110.55 	7.80		3'118.35
1020.01	Grabfonds Bär Luca	3'110.55	7.80		3'118.35
1021	Aktien und Anteilscheine	4'000.00 			4'000.00
1021.01	Anteilschein Raiffeisenbank Uerkheim	4'000.00			4'000.00
1023	Liegenschaften	2'341'213.85 	350'660.00		2'691'873.85
1023.01	Liegenschaften gemäss Verzeichnis	2'341'213.85	350'660.00		2'691'873.85
103	TRANSITORISCHE AKTIVEN	7'837.15 	26'724.09	7'837.15 	26'724.09
1039	Übrige	7'837.15 	26'724.09	7'837.15 	26'724.09
1039.01	Transitorische Aktiven	7'837.15	26'724.09	7'837.15	26'724.09
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	1'364'486.05 	910'161.25	652'764.38 	1'621'882.92
114	SACHGÜTER	1'320'966.85 	902'327.00	617'794.03 	1'605'499.82
1141	Tiefbauten	639'625.85 	428'794.30	387'812.40 	680'607.75
1141.17	Ausbau Bergstrasse 1. Etappe	328'675.30		328'675.30	0.00
1141.18	Sanierung Kugelfang	15'055.50			15'055.50
1141.19	Planung Knoten Hauptstrasse/Bergstrasse	43'282.40	6'344.50		49'626.90
1141.21	Ausbau Obermattenstrasse	17'825.70	122'046.60		139'872.30
1141.23	Ausbau Bergstrasse 2. Etappe	174'320.65	86'451.15		260'771.80
1141.24	Herrichtung Friedhofanlage	37'695.25	21'441.85	59'137.10	0.00
1141.25	Neuerstellung Bachdurchlass Heizenbergstrasse	22'771.05	41'331.70		64'102.75
1141.26	Planung Buswendeplatz	0.00	58.30		58.30
1141.27	Sanierung Waldstrassenabschnitte	0.00	151'120.20		151'120.20

		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2012	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
1143	Hochbauten	30'857.40	47'128.55		77'985.95
1143.04	Beiträge an Regionale Schiessanlage	30'857.40			30'857.40
1143.06	Umnutzung ARA in Werkhof	0.00	7'079.30		7'079.30
1143.07	Aktualisierung Strassenbezeichnungen und Hausnummerierung	0.00	157.15		157.15
1143.08	Einzäunung Friedhofareal	0.00	39'892.10		39'892.10
1149	Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	650'483.60	426'404.15	229'981.63	846'906.12
1149.01	Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	650'483.60	426'404.15	229'981.63	846'906.12
116	INVESTITIONSBEITRÄGE	0.00	242.40		242.40
1161	Kanton	0.00	242.40		242.40
1161.01	Ausbau Hinterwilerstrasse K 315	0.00	242.40		242.40
117	ÜBRIGE AKTIVIERTE AUSGABEN	43'519.20	7'591.85	34'970.35	16'140.70
1171	Planungen	43'519.20	7'591.85	34'970.35	16'140.70
1171.01	Revision Nutzungsplanung	4'600.65	540.05		5'140.70
1171.02	Erschliessungsplanung Breitacker Bodenacker/Bergstrasse	30'333.40		30'333.40	0.00
1171.03	Überarbeitung Hausnummerierung	3'585.15	1'051.80	4'636.95	0.00
1171.04	Strassenlärm-Sanierungsprojekt K 317	5'000.00	6'000.00		11'000.00
12	SPEZIALFINANZIERUNGEN	1'674'495.45	87'258.10		1'761'753.55
128	VORSCHÜSSE FÜR EIGENWIRTSCHAFTSBETRIEBE	1'674'495.45	87'258.10		1'761'753.55
1280	Wasserversorgung	541'933.75	57'378.80		599'312.55
1280.02	Teilersatz Wasserleitung Hinterwil	437'159.80	46'943.30		484'103.10
1280.07	Sanierung Wasserleitung Bergstrasse 2. Etappe	68'173.30	8'936.50		77'109.80
1280.08	Elektrische Erschliessung Reservoir Lampi	36'600.65	1'499.00		38'099.65
1284	Abwasserbeseitigung	1'132'561.70	29'879.30		1'162'441.00
1284.02	Genereller Entwässerungsplan	217'492.35			217'492.35
1284.03	Sanierungsleitung äusseres Hinterwil	111'848.60			111'848.60
1284.05	Anschlussleitung ARA	726'679.15			726'679.15
1284.06	Planung Regenrückhaltebecken	39'911.70			39'911.70
1284.07	Bau Regenrückhaltebecken	27'620.00	29'579.30		57'199.30
1284.08	Erstellung Kanalisation Dorf - Hofacker	6'200.85	300.00		6'500.85
1284.09	Sanierung Kanalisation Dorf	2'809.05			2'809.05

		Bestand am 01.01.2012	Veränderungen		Bestand am 31.12.2012
			Zuwachs	Abgang	
2	PASSIVEN	8'095'922.96	10'836'991.09	10'296'313.41	8'636'600.64
20	FREMDKAPITAL	6'227'840.15	10'246'405.99	10'259'669.61	6'214'576.53
200	LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN	1'361'591.73	9'057'262.39	9'214'747.41	1'204'106.71
2000	Kreditoren	543'535.73	5'007'199.18	5'204'544.75	346'190.16
2000.01	AVH/IV/EO/ALV/FAK	0.00	129'451.55	129'451.55	0.00
2000.02	Personalversicherungen	0.00	28'524.05	28'524.05	0.00
2000.12	Durchlaufkonto KR4	507'669.73	4'715'515.88	5'010'703.15	212'482.46
2000.13	Habensaldi SL Steuerbezug	35'866.00	133'707.70	35'866.00	133'707.70
2001	Depotgelder	33'276.40	3'463.95	200.00	36'540.35
2001.01	Landwirtschaftliche Genossenschaft	22'090.55	44.20		22'134.75
2001.02	Männerchor Uerkheim	9'885.85	19.75		9'905.60
2001.03	Schlüsseldepot	1'300.00	3'400.00	200.00	4'500.00
2006	Kontokorrente	90'081.85	459'803.01	547'293.86	2'591.00
2006.02	Ortsbürgergemeinde	36'013.59	459'731.26	495'744.85	0.00
2006.03	Reformierte Kirchgemeinde	53'756.11		51'549.01	2'207.10
2006.04	Abwasserverband Uerkental	312.15	71.75		383.90
2007	Steuerabrechnungskonten	598'832.75	2'947'767.00	2'922'181.45	624'418.30
2007.01	Staatssteuern	532'359.45	2'563'739.95	2'551'545.50	544'553.90
2007.02	Reformierte Kirchensteuern	46'277.90	295'354.65	286'374.95	55'257.60
2007.03	Römisch-katholische Kirchensteuern	20'024.20	72'910.20	68'327.60	24'606.80
2007.04	Christkatholische Kirchensteuern	171.20	2'730.60	2'901.80	0.00
2007.05	Direkte Bundessteuer DBST	0.00	13'031.60	13'031.60	0.00
2008	Verbindungskonto alte/neue Rechnung	4'108.70	79'533.25	4'108.70	79'533.25
2008.01	Kasse	1'727.85	2'342.00	1'727.85	2'342.00
2008.02	Postcheck	1'657.45	76'001.80	1'657.45	76'001.80
2008.03	Valiant Bank	0.00	1'100.75		1'100.75
2008.05	Raiffeisenbank	723.40	88.70	723.40	88.70
2009	Übrige	91'756.30	559'496.00	536'418.65	114'833.65
2009.01	Gegenkonto Nebenkassen	1'599.80	2'394.80	1'599.80	2'394.80
2009.04	Durchlaufende Posten	3'155.00	7'823.65	10'978.65	0.00
2009.06	Durchlaufkonto Mahngebühren	0.00	280.00	280.00	0.00
2009.07	Mobiliefonds	15'568.25			15'568.25
2009.08	Erneuerungsfonds Liegenschaften FV	22'279.90	3'720.00		25'999.90
2009.10	Durchlaufkonto GFI	0.00	407'587.20	407'587.20	0.00
2009.11	Grabfonds Bolliger Alfred	5'621.85	11.25	272.80	5'360.30
2009.12	Grabfonds Klaus Arthur	3'597.55	7.20	272.80	3'331.95
2009.13	Grabfonds Bär Luca	3'110.55	7.80		3'118.35
2009.14	Erneuerungsfonds Bergstrasse 521	32'736.05	6'631.50		39'367.55
2009.15	Grabfonds Matter Elise	4'087.35	8.15	100.00	3'995.50
2009.51	Kreditor MWST Wasser	0.00	4'524.00	4'524.00	0.00
2009.52	Kreditor MWST Abwasser	0.00	38'616.85	38'616.85	0.00
2009.53	Kreditor MWST Abfall	0.00	9'342.50	9'342.50	0.00
2009.99	Sammelkonto MWST	0.00	78'541.10	62'844.05	15'697.05

		Bestand am 01.01.2012	Veränderungen		Bestand am
			Zuwachs	Abgang	31.12.2012
201	KURZFRISTIGE SCHULDEN	300'000.00 		300'000.00 	0.00
2011	Gemeinwesen	300'000.00 		300'000.00 	0.00
2011.01	Darlehen Kanton 26.11.10-26.11.12 / 1.25%	300'000.00		300'000.00	0.00
202	LANGFRISTIGE SCHULDEN	4'000'000.00 	1'000'000.00	500'000.00 	4'500'000.00
2021	Schuldscheine	4'000'000.00 	1'000'000.00	500'000.00 	4'500'000.00
2021.04	Postfinance 23.02.10-23.02.12 / 0.89 %	500'000.00		500'000.00	0.00
2021.06	Ausgleichsfonds der AHV 03.05.10-05.05.14 / 1.41%	1'000'000.00			1'000'000.00
2021.07	Postfinance 23.02.11-22.02.13 / 0.87%	1'500'000.00			1'500'000.00
2021.08	Postfinance 17.01.11-17.01.13 / 0.72%	500'000.00			500'000.00
2021.09	Postfinance 18.08.11-19.08.13 / 0.43%	500'000.00			500'000.00
2021.10	SUVA Luzern 02.07.12 - 02.07.14 / 0.37%	0.00	1'000'000.00		1'000'000.00
203	VERPFLICHTUNGEN FÜR SONDERRECHNUNGEN	325'163.62 	690.60	3'482.55 	322'371.67
2033	Stiftungen	134'687.90 	343.00	2'482.55 	132'548.35
2033.01	Legat Stammbach, Stammkapital Fr. 51'450.00	111'434.20		382.55	111'051.65
2033.02	Legat Hürzeler Hans, Kapital Fr. 26'681.95	23'253.70	343.00	2'100.00	21'496.70
2035	Zuwendungen	23'797.22 	347.60	1'000.00 	23'144.82
2035.03	Fonds Kulturkommission	18'896.30	37.80	1'000.00	17'934.10
2035.04	Fonds Bibliothek	3'256.70	306.50		3'563.20
2035.05	Fonds Dorffest	1'644.22	3.30		1'647.52
2036	Übrige	166'678.50 			166'678.50
2036.01	Rückbau Abwasserreinigungsanlage	166'678.50			166'678.50
205	TRANSITORISCHE PASSIVEN	241'084.80 	188'453.00	241'439.65 	188'098.15
2059	Übrige	241'084.80 	188'453.00	241'439.65 	188'098.15
2059.01	Transitorische Passiven	241'084.80	188'453.00	241'439.65	188'098.15
22	SPEZIALFINANZIERUNGEN	1'868'082.81 	590'585.10	36'643.80 	2'422'024.11
228	VERPFLICHTUNGEN	1'868'082.81 	590'585.10	36'643.80 	2'422'024.11
2280	Wasserversorgung	574'009.52 	142'591.50		716'601.02
2280.01	Allgemeines Verpflichtungskonto	574'009.52	141'546.50		715'556.02
2280.03	Beitrag Löschfonds an Erschliessung Reservoir Lampi	0.00	1'045.00		1'045.00
2284	Abwasserbeseitigung	1'040'604.90 	273'711.85	25'477.30 	1'288'839.45
2284.01	Allgemeines Verpflichtungskonto	1'040'604.90	273'711.85	25'477.30	1'288'839.45

		Bestand am 01.01.2012	Veränderungen		Bestand am 31.12.2012
			Zuwachs	Abgang	
2285	Abfallbeseitigung	134'855.79	18'161.55		153'017.34
2285.01	Allgemeines Verpflichtungskonto	134'855.79	18'161.55		153'017.34
2288	Spezialfonds	118'612.60		11'166.50	107'446.10
2288.01	Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten	118'612.60		11'166.50	107'446.10
2289	Passivierte Abschreibungen	0.00	156'120.20		156'120.20
2289.06	Beitrag OBG an Sanierung Waldstrassenabschnitte	0.00	151'120.20		151'120.20
2289.07	Beiträge an Friedhofgeländer	0.00	5'000.00		5'000.00

MITTELVERWENDUNG		MITTELHERKUNFT			
911	Finanzierungsfehlbetrag der Investitionsrechnung	101'276.67	911	Finanzierungsüberschuss der Investitionsrechnung	
	Zunahme der			Abnahme der	
100	flüssigen Mittel	0.00	100	flüssigen Mittel	799'114.06
101	Guthaben	625'582.03	101	Guthaben	0.00
102	Anlagen des Finanzvermögens	350'667.80	102	Anlagen des Finanzvermögens	0.00
103	transitorischen Aktiven	18'886.94	103	transitorischen Aktiven	0.00
128	Vorschüsse für Spezialfinanzierung	87'258.10	128	Vorschüsse für Spezialfinanzierung	0.00
	Abnahme der			Zunahme der	
200	laufenden Verpflichtungen	157'485.02	200	laufenden Verpflichtungen	0.00
201	kurzfristigen Schulden	300'000.00	201	kurzfristigen Schulden	0.00
202	langfristigen Schulden	0.00	202	langfristigen Schulden	500'000.00
203	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	2'791.95	203	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	0.00
204	Rückstellungen	0.00	204	Rückstellungen	0.00
205	transitorischen Passiven	52'986.65	205	transitorischen Passiven	0.00
228	Verpflichtungen für Spezialfinanzierung (ohne 2289) (ohne Einlagen/Entnahmen SF über DS 993)	0.00	228	Verpflichtungen für Spezialfinanzierung (ohne 2289) (ohne Einlagen/Entnahmen SF über DS 993)	397'821.10
TOTAL		1'696'935.16	TOTAL		1'696'935.16

Erläuterungen

a) Allgemeines

Die **Ortsbürgerverwaltung** schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 6'136.55** ab, welcher dem Eigenkapital der Ortsbürgergemeinde (Konto 2390.01) gutgeschrieben wird.

Die **Dienststelle Mathyshaus** schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 28'547.90** ab, welcher dem Eigenkapital des Mathyshauses (Konto 2390.02) gutgeschrieben wird.

Die **Forstwirtschaft** (Abteilung Wald) weist einen **Aufwandüberschuss von CHF 139'649.95** aus, welcher der Forstreserve entnommen wird. Ohne die Entnahme für den Ausbau der Gemeindestrassen in Waldgebieten würde ein Ertragsüberschuss von CHF 11'470.25 resultieren.

b) zur laufenden Rechnung

029.321 Das Guthaben der Ortsbürgergemeinde bei der Einwohnergemeinde (Stand per 31.12.2012), bzw. die Schuld der Ortsbürgergemeinde ab dem Kauf der Wohnung im Mathyshaus (ab 01.04.2012) wurde mit 1.475 % verzinst.

029.329 Die Ortsbürgerverwaltung verzinst die Forstreserve (Stand per 01.01.2012) mit 1.475 % (Gegenkonto 818.429).

029.422 / 094.322.01 Das in den Bau des Mathyshauses investierte Eigenkapital der Ortsbürgergemeinde wurde mit 1.475 % verzinst.

029.389/ 094.389 Das Ergebnis der Ortsbürgerverwaltung wird getrennt vom Ergebnis des Mathyshauses erfasst, siehe Ausführungen oben „a) Allgemeines“.

094.322.02 Das Fremdkapital, welches in Form eines festen Darlehens vom 11.08.2005 bis 31.08.2013 beim Kanton aufgenommen wurde, ist mit 2.625 % zu verzinsen.

094.352	Verwaltungsentschädigung	CHF	4'100.00
	Hauswartung, inkl. Personalnebenkosten	CHF	1'708.65
	Anteil Betriebskosten Holzschneitzelheizung (Gutschrift)	CHF	- 419.70
	Anteil Betriebskosten des Bauamtes	CHF	945.45

Die Kosten für die Schneeräumung durch das Bauamt wurde direkt der Stockwerkeigentümergeinschaft in Rechnung gestellt. Die Belastung an die einzelnen Stockwerkeigentümer erfolgt über die Nebenkostenabrechnung.

094.380 Einzahlung in den Erneuerungsfonds der Stockwerkeigentümergeinschaft.

094.389 Der Ertragsüberschuss wird dem „Eigenkapital Mathyshaus“ gutgeschrieben.

094.423.99 Die Wohnungen konnten seit März 2007 durchgehend vermietet werden. Per 01.04.2012 wurde eine vermietete 3 ½-Zimmer-Wohnung zurück gekauft.

- 811.314.02** Nach Sturmschäden und entsprechend erschwerten Holzerntearbeiten musste im Gebiet Waldhaus – Leimern ein Waldstrassenstück auf einer Länge von ca. 750 Metern neu hergerichtet werden.
- 811.318.02/ 811.351** Die Zwangsnutzung der Sturmschäden vom 13.07.2011 führte zu massiv höheren Holzerntekosten. Ferner fielen massiv höhere Pflegekosten an. Diese wurden teilweise durch den Kantonsbeitrag (Konto 811.461.02) gedeckt.
- 811.435.xx** Durch die Zwangsnutzung konnten auch höhere Holzerträge erzielt werden. Insgesamt wurden 3'206 m³ Holz genutzt, davon 2'600 m³ Zwangsnutzung von Sturmholz. Die Hiebsatz liegt bei 2'000 m³. Die Mehrerträge konnten jedoch die Mehrkosten der Holzernte nicht decken.
- 811.461.02** An die Wiederbewaldungsmassnahmen bezahlte der Kanton einen Beitrag von CHF 34'162.70
Die Beiträge der Einwohnergemeinde werden im Rechnungsjahr 2013 fällig.
- 818.365** Gestützt auf den Verpflichtungskredit vom 15.06.2012 wurde ein Beitrag an die Herrichtung von Gemeindestrassen in Waldgebieten entrichtet CHF 151'120.20
- 818.480** Der Aufwandüberschuss der Abteilung Wald in der Höhe von CHF 139'649.95 wird der Forstreserve entnommen.

c) zur Bestandesrechnung

- 1011.01/ 2006.01** Nach dem Kauf einer Eigentumswohnung und dem Zuschuss an die Herrichtung von Gemeindestrassen resultiert eine Kontokorrentschuld gegenüber der Einwohnergemeinde in der Höhe von CHF 459'731.26
- 2288.05** Durch die Entnahme eines Beitrages an die Erstellung von Gemeindestrassen reduzierte sich der Bestand um CHF 139'649.95
und beträgt beim Rechnungsabschluss CHF 664'277.69
- 2390.01** Das Eigenkapital der Ortsbürgerverwaltung erhöhte sich um CHF 6'136.55
und beträgt beim Rechnungsabschluss CHF 530'851.35
- 2390.02** Das Eigenkapital des Mathyshauses erhöhte sich um CHF 28'547.90
und beträgt beim Rechnungsabschluss CHF 521'807.35

d) Waldfläche und Sollbestand der Forstreserve

Waldfläche 178 ha

Sollbestand der Forstreserve aufgrund der Bruttoholzerlöse:	2008	CHF	207'521.00
	2009	CHF	194'718.70
	2010	CHF	186'642.20
	2011	CHF	226'329.55
	2012	CHF	292'420.35

Total der letzten 5 Jahre CHF 1'107'631.80

Durchschnitt der letzten 5 Jahre (= Sollbestand) CHF 221'526.36

Doppelter Sollbestand CHF 443'052.72

Effektiver Bestand der Forstreserve am 31.12.2012 CHF 664'277.69Frei verfügbar CHF 221'224.97

Laufende Rechnung (nach Dienstabteilungen)	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL	651'781.10	651'781.10	339'900	339'900	401'126.75	401'126.75
0 VERWALTUNG Saldo	144'871.05	144'871.05	129'350	129'350	129'099.45	129'099.45
8 WALD Saldo	506'910.05	506'910.05	210'550	210'550	272'027.30	272'027.30

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	VERWALTUNG	144'871.05	144'871.05 	129'350	129'350 	129'099.45	129'099.45
	Saldo						
029	ORTSBÜRGERVERWALTUNG	27'896.15	26'240.70 	21'850	27'350 	27'330.25	27'068.50
	Saldo		1'655.45 	5'500			261.75
303	Sozialversicherungsbeiträge	180.70		150		177.45	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	84.00		100		84.00	
310	Büromaterialien, Drucksachen, Inserate	118.90		150		118.90	
318	Dienstleistungen, Honorare	4'662.70		100		0.00	
319	Verbandsbeiträge	70.00		100		70.00	
321	Kontokorrentzins an EG	3'285.35		0		0.00	
329	Zinsen der Forstreserve	11'857.95		11'900		11'623.10	
352	Verwaltungsentschädigung an EG	1'500.00		1'500		1'000.00	
389	Einlage auf Eigenkapital	6'136.55		7'850		14'256.80	
421	Kontokorrentzins von EG		0.00		750		409.05
422	Verzinsung Kapital Mathyshaus		25'782.00		26'200		26'219.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		159.00		150		159.00
436	Rückerstattungen		35.00		0		20.00
495	Anteil Soziallasten		264.70		250		261.45
037	WALDHAUS	9'465.90	11'121.35 	13'500	8'000 	6'738.25	7'000.00
	Saldo	1'655.45			5'500 	261.75	
301	Löhne	2'271.25		2'800		2'250.00	
311	Anschaffung von Mobilien	7.90		1'000		150.15	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	2'314.25		1'000		583.60	
313	Verbrauchsmaterialien	37.50		200		188.50	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'818.40		5'000		1'802.60	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	2'184.10		400		375.00	
318.05	Versicherungen	457.30		350		463.95	
351	Staatswald Aargau	110.50		2'500		663.00	
395	Anteil Soziallasten	264.70		250		261.45	
434	Benützungsgebühren		6'097.50		8'000		7'000.00
436	Rückerstattungen		5'023.85		0		0.00
094	MATHYSHAUS	107'509.00	107'509.00 	94'000	94'000 	95'030.95	95'030.95
	Saldo						
300	Kommission	50.00		0		0.00	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	20.00		0		0.00	
311	Anschaffung von Mobilien	352.75		0		0.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	13'798.10		13'500		12'185.95	
313	Verbrauchsmaterialien	14.15		0		0.00	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'805.60		2'000		2'551.80	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	0.00		500		447.15	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	9'286.80		8'200		7'746.85	
318.05	Versicherungen	1'921.90		2'000		1'789.05	
321	Zinsen STWEG	64.05		0		15.45	
322.01	Verzinsung EK Ortsbürgergemeinde	25'782.00		26'200		26'219.00	
322.02	Verzinsung Fremdkapital	13'125.00		13'200		13'125.00	
352	Entschädigungen an EG	6'334.40		7'500		4'942.40	
380	Einlage Erneuerungsfonds StWEG	6'406.35		6'800		6'130.15	
389	Ertragsüberschuss	28'547.90		14'100		19'878.15	
423.07	übrige Mietzinseinnahmen		212.25		0		0.00
423.99	Mietzinsen exkl. Nebenkosten		94'322.70		81'000		82'510.80
436.01	Rückerstattungen Nebenkosten		12'833.25		13'000		12'520.15
436.02	Rückerstattungen allgemein		140.80		0		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	WALD	506'910.05	506'910.05 	210'550	210'550 	272'027.30	272'027.30
	Saldo						
811	FORSTBETRIEB	355'161.95	355'402.15 	209'850	192'600 	242'873.20	260'404.20
	Saldo	240.20			17'250	17'531.00	
307	Ruhegehälter	3'318.60		3'350		3'318.60	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	37.60		200		0.00	
313.01	Verbrauchsmaterial	4'711.70		3'000		1'456.40	
313.03	Ankauf von Pflanzen	7'451.15		2'000		3'008.50	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	0.00		0		205.20	
314.02	Strassenunterhalt durch Dritte	21'679.85		1'000		0.00	
316	Mieten, Benützungskosten	3'003.40		2'000		0.00	
317	Spesenentschädigungen	79.70		100		0.00	
318.01	Porti, Telefon	114.50		200		95.40	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	91'822.15		35'000		45'764.40	
	Holzakkordanten						
318.05	Versicherungen	72.45		500		72.45	
319.01	Verbandsbeiträge	2'976.80		3'500		2'526.50	
319.02	SHF, FZ-BAR	1'458.00		1'500		1'458.00	
329.01	Skonti auf Holzverkäufen	4'057.30		3'000		3'054.20	
351	Staatswald Aargau	209'748.35		150'000		176'413.55	
352	Entschädigung an EG	4'630.40		4'500		5'500.00	
435.01	Verkauf Nadel-Stammholz		185'908.40		100'000		162'556.15
435.02	Verkauf Laub-Stammholz		9'562.85		4'000		6'054.30
435.03	Verkauf Nadel-Industrieholz		17'930.70		6'000		5'308.20
435.04	Verkauf Laub-Industrieholz		12'511.80		20'000		7'280.40
435.06	Verkauf Weihnachtsbäume		1'375.00		1'300		1'412.00
435.07	Verkauf Pflanzen		0.00		0		448.75
435.08	Nadel-Hackschnitzelholz		27'862.20		15'000		9'020.80
435.09	Laub-Hackschnitzelholz		17'540.40		15'000		11'764.45
435.12	Nadel-Brennholz ab Wald		560.00		500		1'260.00
435.13	Laub-Brennholz ab Wald		19'169.00		8'000		21'224.50
436.01	Zoll-Rückerstattung		1'543.25		1'300		1'372.55
436.02	Wildschadenverhütung Pächter		0.00		0		508.00
436.03	Rückerstattungen diverse		9'541.85		6'000		6'420.10
460.01	Bundesbeiträge für Jungwaldpflege		0.00		0		4'470.80
461.01	Kantonsbeiträge für Jungwaldpflege		14'719.00		12'500		18'288.20
461.02	Übrige Kantonsbeiträge		37'177.70		3'000		3'015.00
818	FORST-NICHTBETRIEB	151'748.10	151'507.90 	700	17'950 	29'154.10	11'623.10
	Saldo		240.20	17'250		17'531.00	
318	Waldbegehung mit Bevölkerung	527.90		600		0.00	
365	Übrige Beiträge	151'220.20		100		100.00	
380	Einlagen in Forstreserve	0.00		0		29'054.10	
429	Zinsen der Forstreserve		11'857.95		11'900		11'623.10
480	Entnahmen aus der Forstreserve		139'649.95		6'050		0.00

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	AUFWAND	651'781.10		339'900		401'126.75	
30	Personalaufwand	5'904.55		6'400		5'830.05	
300	Behörden, Kommissionen	50.00		0		0.00	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	2'271.25		2'800		2'250.00	
303	Sozialversicherungsbeiträge	180.70		150		177.45	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	84.00		100		84.00	
307	Rentenleistungen	3'318.60		3'350		3'318.60	
31	Sachaufwand	172'805.55		84'100		83'060.35	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	176.50		350		118.90	
311	Anschaffungen Mobilien	360.65		1'000		150.15	
312	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	16'112.35		14'500		12'769.55	
313	Verbrauchsmaterialien	12'214.50		5'200		4'653.40	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	25'303.85		8'000		4'559.60	
315	Übriger Unterhalt durch Dritte	0.00		500		447.15	
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	3'003.40		2'000		0.00	
317	Spesenentschädigungen	79.70		100		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	111'049.80		47'350		56'307.10	
319	Übriger Sachaufwand	4'504.80		5'100		4'054.50	
32	Passivzinsen	58'171.65		54'300		54'036.75	
321	Kurzfristige Schulden	3'349.40		0		15.45	
322	Langfristige Schulden	38'907.00		39'400		39'344.00	
329	Übrige	15'915.25		14'900		14'677.30	
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	222'323.65		166'000		188'518.95	
351	Kanton	209'858.85		152'500		177'076.55	
352	Gemeinden	12'464.80		13'500		11'442.40	
36	Eigene Beiträge	151'220.20		100		100.00	
365	Private Institutionen	151'220.20		100		100.00	
38	Einlagen	41'090.80		28'750		69'319.20	
380	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	6'406.35		6'800		35'184.25	
389	Ertragsüberschuss	34'684.45		21'950		34'134.95	
39	Interne Verrechnungen	264.70		250		261.45	
395	Anteil Soziallasten	264.70		250		261.45	

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	ERTRAG		651'781.10 		339'900 		401'126.75
42	Vermögenserträge		132'333.90 		120'000 		120'920.95
421	Guthaben		0.00		750		409.05
422	Anlagen des Finanzvermögens		25'782.00		26'200		26'219.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		94'693.95		81'150		82'669.80
429	Übrige		11'857.95		11'900		11'623.10
43	Entgelte		327'635.85 		198'100 		254'170.35
434	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		6'097.50		8'000		7'000.00
435	Verkäufe		292'420.35		169'800		226'329.55
436	Rückerstattungen		29'118.00		20'300		20'840.80
46	Beiträge für eigene Rechnung		51'896.70 		15'500 		25'774.00
460	Bund		0.00		0		4'470.80
461	Kanton		51'896.70		15'500		21'303.20
48	Entnahmen		139'649.95 		6'050 		0.00
480	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds		139'649.95		6'050		0.00
49	Interne Verrechnungen		264.70 		250 		261.45
495	Aufteilung Soziallasten		264.70		250		261.45

		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2012	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
1	AKTIVEN	2'349'188.24	1'155'430.51	809'708.90	2'694'909.85
10	FINANZVERMÖGEN	2'349'188.24	1'155'430.51	809'708.90	2'694'909.85
101	GUTHABEN	36'013.59	708'453.56	744'467.15	0.00
1011	Kontokorrente	36'013.59	459'731.26	495'744.85	0.00
1011.01	KK-Guthaben bei der EG	36'013.59	459'731.26	495'744.85	0.00
1015	Andere Debitoren	0.00	248'722.30	248'722.30	0.00
1015.01	Holzverkäufe	0.00	248'722.30	248'722.30	0.00
102	ANLAGEN	2'247'932.90	346'591.85		2'594'524.75
1021	Aktien und Anteilscheine	1.00			1.00
1021.01	Pelletwerk Mittelland AG Schöffland	1.00			1.00
1023	Liegenschaften	2'247'931.90	346'591.85		2'594'523.75
1023.01	Liegenschaft Mathyshaus	2'247'931.90	346'591.85		2'594'523.75
103	TRANSITORISCHE AKTIVEN	65'241.75	100'385.10	65'241.75	100'385.10
1039	Übrige	65'241.75	100'385.10	65'241.75	100'385.10
1039.01	Transitorische Aktiven	65'241.75	100'385.10	65'241.75	100'385.10
2	PASSIVEN	2'349'188.24	513'632.11	167'910.50	2'694'909.85
20	FREMDKAPITAL	527'286.35	478'947.66	28'260.55	977'973.46
200	LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN	1'819.85	462'183.71	2'794.05	461'209.51
2000	Kreditoren	0.00	142.00	142.00	0.00
2000.01	AHV/IV/EO/ALV/FAK	0.00	142.00	142.00	0.00
2006	Kontokorrente	0.00	459'731.26		459'731.26
2006.01	Kontokorrent-Guthaben bei der EG	0.00	459'731.26		459'731.26
2009	Übrige	1'819.85	2'310.45	2'652.05	1'478.25
2009.02	Mathyshaus	1'819.85	2'310.45	2'652.05	1'478.25
202	LANGFRISTIGE SCHULDEN	500'000.00			500'000.00
2021	Schuldscheine	500'000.00			500'000.00
2021.02	Kantonsdarlehen 11.08.05-31.08.13 / 2.625 %	500'000.00			500'000.00

		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2012	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
205	TRANSITORISCHE PASSIVEN	25'466.50	16'763.95	25'466.50	16'763.95
2059	Übrige	25'466.50	16'763.95	25'466.50	16'763.95
2059.01	Transitorische Passiven	25'466.50	16'763.95	25'466.50	16'763.95
22	SPEZIALFINANZIERUNGEN	803'927.64		139'649.95	664'277.69
228	VERPFLICHTUNGEN	803'927.64		139'649.95	664'277.69
2288	Spezialfonds	803'927.64		139'649.95	664'277.69
2288.05	Forstreservefonds	803'927.64		139'649.95	664'277.69
23	EIGENKAPITAL	1'017'974.25	34'684.45		1'052'658.70
239	KAPITAL	1'017'974.25	34'684.45		1'052'658.70
2390	Kapital	1'017'974.25	34'684.45		1'052'658.70
2390.01	Eigenkapital	524'714.80	6'136.55		530'851.35
2390.02	Eigenkapital Mathyshaus	493'259.45	28'547.90		521'807.35

Erläuterungen

a) Allgemeines

Die Parzelle 1386, Grundbuch Kölliken, Obermatten, auf welcher die Abwasserreinigungsanlage bis ins Jahr 2009 betrieben wurde, wurde zu Beginn des Rechnungsjahres 2011 an die Einwohnergemeinde Uerkheim verkauft. Seit der Stilllegung der ARA wird auf dem Gelände das Pumpwerk betrieben.

Ab dem Rechnungsjahr 2011 wird das Abwasserpumpwerk Obermatten in die Dienststelle Abwasserbeseitigung der Einwohnergemeinde Uerkheim integriert. Die Budgetierung erfolgte noch durch den Verband. Die Kosten werden unter den Vertragsgemeinden Bottenwil, Wiliberg und Uerkheim wie bis anhin aufgeteilt.

Die Tätigkeit des Vorstandsvorstandes beschränkte sich auf die statutarischen Aufgaben und auf die Verhandlungen mit den Ingenieuren und mit dem Abwasserverband Region Kölliken im Zusammenhang mit den unbefriedigenden Leistungen des Pumpwerkes und der Transportleitung nach Kölliken.

b) zur laufenden Rechnung

715.300 Der Vorstand traf sich auf Grund der technischen Schwierigkeiten im Bereich des Pumpwerkes und der Transportleitung nach Kölliken nebst der statutarisch vorgeschriebenen Sitzung zu 3 weiteren Sitzungen.

715.452... Die Kosten wurden wie folgt auf die Verbandsgemeinden verteilt:

Bottenwil	34.5 %
Wiliberg	8.5 %
Uerkheim	57.0 %

c) zur Bestandesrechnung

1141.01 Die Kreditabrechnungen für das Pumpwerk erfolgen erst im Rechnungsjahr 2013. Für die dem Abwasserverband angefallenen Kosten wurden in den Vorjahren CHF 18'836.90 aktiviert.

2390.01 Das Eigenkapital blieb unverändert auf CHF 20'295.05, nachdem die Betriebskosten unter den Verbandsgemeinden aufgeteilt wurde.

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	ABWASSERVERBAND UERKENTAL Saldo	2'502.85	2'502.85	1'200	1'200	2'686.85	2'686.85
715	ABWASSERVERBAND UERKENTAL Saldo	2'502.85	2'502.85	1'200	1'200	2'686.85	2'686.85
300	Sitzungs- und Taggelder	1'790.00		500		1'790.00	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	96.85		100		96.85	
317	Spesenentschädigungen	16.00		0		0.00	
318.02	Dienstleistungen, Honorare	400.00		400		0.00	
352.01	Verwaltungsentschädigung	200.00		200		800.00	
421	Kontokorrentzinsen		4.60		0		21.85
452.01	Betriebsbeitrag Uerkheim 57 %		1'424.00		685		1'519.00
452.02	Betriebsbeitrag Bottenwil 34.5 %		861.90		415		919.00
452.03	Betriebsbeitrag Williberg 8.5 %		212.35		100		227.00

		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2012	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
1	AKTIVEN	20'295.05	1'146.00	1'146.00	20'295.05
10	FINANZVERMÖGEN	1'458.15	1'146.00	1'146.00	1'458.15
101	GUTHABEN	1'458.15	1'146.00	1'146.00	1'458.15
1011	Kontokorrente	312.15	71.75		383.90
1011.01	Kontokorrent bei der EG Uerkheim	312.15	71.75		383.90
1015	Andere Debitoren	1'146.00	1'074.25	1'146.00	1'074.25
1015.01	Debitoren	1'146.00	1'074.25	1'146.00	1'074.25
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	18'836.90			18'836.90
114	SACHGÜTER	18'836.90			18'836.90
1141	Tiefbauten	18'836.90			18'836.90
1141.01	Anschluss ARA Kölliken	18'836.90			18'836.90
2	PASSIVEN	20'295.05			20'295.05
23	EIGENKAPITAL	20'295.05			20'295.05
239	KAPITAL	20'295.05			20'295.05
2390	Kapital	20'295.05			20'295.05
2390.01	Eigenkapital (Investitionsfonds)	20'295.05			20'295.05